

Technaxx®* Gebrauchsanleitung

4G Dualkamera für den Außenbereich TX-329

mit Solarpanel

überall nutzbar durch mobiles Internet und wiederaufladbaren Akku

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, lesen Sie bitte sorgfältig die Gebrauchsanleitung und die Sicherheitshinweise.



Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder durch Personen ohne Erfahrung oder Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig auf, damit Sie später darauf zurückgreifen oder das Produkt weitergeben können. Machen Sie dasselbe mit dem Originalzubehör für dieses Produkt. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an den Händler oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Viel Spaß mit Ihrem Produkt. * Teilen Sie Ihre Erfahrungen und Meinungen auf einem der bekannten Internetportale.

Die Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden. Stellen Sie sicher, dass Sie das neueste Gebrauchsanleitung verwenden, das auf der Website des Herstellers verfügbar ist.

Inhaltsverzeichnis

Hinweise.....	2	Montage	15
Sicherheitshinweise.....	3	Ausrichtung	16
Sicherheitsregeln für Akkus.....	3	Kamera	16
Warnhinweise.....	4	Solarmodul.....	16
Hinweise zum Datenschutz	5	Wand-/Deckenmontage ..	17
Haftungsausschluss	5	Solarmodul.....	18
Merkmale.....	6	Security Premium App.....	19
Produktübersicht	7	Anmeldung	19
Kamera.....	7	Passwort vergessen	20
Solarmodul	7	So fügen Sie ein Gerät hinzu ..	20
LED- Anweisungen.....	8	Gerät hinzufügen.....	20
Status-LED.....	8	So navigieren Sie in der App	21
Tastenbedienung	8	Gerät	21
Allgemeine Informationen.....	8	Live-Ansicht	21
Eingebauter Akku.....	8	Wiedergabe	28
Laden	8	Konto (persönlicher Bereich)	
Netzteil.....	8	29
Solarmodul.....	9	PC-Software Windows (& MAC).....	31
Akkulaufzeit.....	9	Installation	31
Nano-SIM-Karte	10	Anmelden und Gerät	
MicroSD-Karte.....	10	hinzufügen.....	31
IR-LED	11	Live-Ansicht öffnen.....	32
Weiße LED	11	Aufnahmen wiedergeben ..	33
RESET-Taste	11	Fehlerbehebung	34
Kurzanleitung	11	FAQs	37
Laden	11	Technische Spezifikationen.....	38
Vorbereitung.....	11	Kamera.....	38
App holen und Kamera		Solarmodul	40
hinzufügen.....	12	Support	40
Signalempfang	14	Pflege und Wartung.....	40
Optimieren Sie die mobile		Konformitätserklärung	40
Netzwerkkonnektivität	15	Entsorgung	41

Hinweise

- Verwenden Sie das Produkt nur für die Zwecke, für die es bestimmt ist.
- Beschädigen Sie das Produkt nicht. In folgenden Fällen kann das Produkt beschädigt werden: Spannung, Unfälle (einschließlich Flüssigkeit oder Feuchtigkeit), unsachgemäßer Gebrauch oder missbräuchliche Verwendung des Produkt, fehlerhaft oder unsachgemäß Installation,

Probleme mit der Netzversorgung, einschließlich Spannungsspitzen oder Blitz einschläge Schäden, Befall durch Insekten, Manipulation oder Modifikation des Produkts durch andere Personen als autorisierte Service Personal, Exposition gegenüber ungewöhnlich ätzenden Materialien, das Einführen von Fremdkörpern in die Einheit, die mit nicht vorab genehmigtem Zubehör verwendet wird.● Beachten Sie alle Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen in der Gebrauchsanleitung.

Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für die Aufnahme digitaler Fotos und Videos vorgesehen. Es ist für die Verwendung durch Privatpersonen bestimmt.
- Berühren Sie das Produkt niemals mit nassen oder feuchten Händen.
- Das Produkt kann nur mit der auf der Innenseite angegebenen Spannung betrieben werden.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf eine instabile Fläche. Das Gerät könnte beschädigt werden oder Personen könnten verletzt werden. Eventuelle Anbauten dürfen nur nach den Anweisungen des Herstellers vorgenommen oder direkt beim Hersteller bezogen werden.
- Das Kabel ist ummantelt und isoliert den Strom. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Kabel, da sonst die Schutzfunktion verloren gehen kann. Vermeiden Sie übermäßige Belastung des Kabels, insbesondere an Buchsen und Steckern.
- Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen möchten, ziehen Sie immer am Stecker und nicht am Kabel. Das Kabel könnte sonst reißen.
- Überlasten Sie keine Wandsteckdosen, Verlängerungskabel oder andere Leitungen, da dies zu Bränden oder Stromschlägen führen kann.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Gerätes, da an manchen Stellen Strom fließt und es bei Berührung zu Feuer oder Stromschlag kommen kann.
- Ziehen Sie vor der Reinigung das Netzkabel aus der Steckdose.
- Keine Flüssigreiniger oder Reinigungssprays verwenden. Das Produkt darf nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.
- Schließen Sie keine Zusatzgeräte an, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in direktem Sonnenlicht oder an Orten, an denen die Temperatur längere Zeit 45 °C übersteigen kann.

Sicherheitsregeln für Akkus

Das Produkt verwendet wieder aufladbare Batterien und kann überallhin mitgenommen werden. Allerdings können ALLE Batterien EXPLODIEREN, FEUER FANGEN und VERBRENNUNGEN VERURSACHEN, wenn sie

zerlegt, durchstochen, zerschnitten, zerdrückt, kurzgeschlossen, verbrannt oder Wasser, Feuer oder hohen Temperaturen ausgesetzt werden. Gehen Sie daher vorsichtig mit ihnen um.

Um die wiederaufladbaren Batterien sicher zu verwenden, befolgen Sie diese Richtlinien:

- Bewahren Sie Ersatzbatterien IMMER an einem kühlen, trockenen und belüfteten Ort auf.
- Stellen Sie IMMER sicher, dass das Batteriefach sauber und frei von Schmutz ist, bevor Sie neue Batterien einlegen.
- Achten Sie IMMER darauf, dass die Batteriekontakte ausgerichtet sind.
- Bewahren Sie Batterien IMMER außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Beachten Sie beim Entsorgen gebrauchter Batterien IMMER die örtlichen Abfall- und Recyclinggesetze.
- Verwenden Sie das Produkt IMMER zum Laden der Akkus.
- Stecken Sie die wiederaufladbaren Batterien NIEMALS in eine Tasche, Handtasche oder einen anderen Behälter, insbesondere nicht in solche mit Metallgegenständen.
- Lagern Sie die Akkus NIEMALS zusammen mit gefährlichen oder brennbaren Materialien.
- Lassen Sie den Akku oder das Batteriefach NIEMALS nass werden – vor, während oder nach der Installation. (Denken Sie daran, dass Ihr Produkt selbst wasserfest ist, das innere Batteriefach und die Batterien jedoch nicht.)
- Batterien NIEMALS zerlegen, aufschneiden, zerdrücken, durchstechen, kurzschießen, ins Feuer oder Wasser werfen oder den Akku Temperaturen über 45°C aussetzen.

Warnhinweise

- Zerlegen Sie das Produkt nicht, da dies zu Kurzschlüssen oder Schäden führen kann. ● Die Lebensdauer der Batterie verringert sich mit der Nutzung. Laden Sie die Batterie mindestens einmal im Monat auf, um sie zu schonen, falls das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird. ● Batteriewarnung: Unsachgemäßer Umgang mit der Batterie kann zu Feuer oder Verätzungen führen. Die Batterie kann im Schadensfall explodieren.
- Nehmen Sie keine Änderungen, Reparaturen oder Demontagen ohne professionelle Anleitung vor. ● Verwenden Sie zum Reinigen keine ätzenden oder flüchtigen Flüssigkeiten. ● Lassen Sie das Gerät nicht fallen und schütteln Sie es nicht, da dadurch die internen Leiterplatten oder die Mechanik beschädigt werden können. ● Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.

Hinweise zum Datenschutz

- Persönlichkeitsrechte: Achten Sie beim Aufstellen der Kamera unbedingt auf die Persönlichkeitsrechte der Sie umgebenden Personen. Auf keinen Fall dürfen Sie die Kamera so aufstellen, dass Personen, die zufällig den Aufnahmebereich der Kamera betreten, so aufgenommen werden, dass diese in irgendeiner Weise identifizierbar sind! Dies gilt auch für die erkennbare Aufnahme von Kfz-Kennzeichen.
- Überwachen Sie keine öffentlichen Bereiche: Beachten Sie alle nationalen Gesetze und Vorschriften bezüglich der Rechtmäßigkeit von Aufnahmen in öffentlichen Bereichen (Straßen, Gehwege, Parkplätze usw.) durch Privatpersonen. Verwenden Sie die Kamera nicht in einer Umgebung, die gegen das Gesetz verstößt.
- Keine Arbeitsplatzüberwachung: Beachten Sie alle nationalen Gesetze und Vorschriften bezüglich der Rechtmäßigkeit von Aufnahmen am Arbeitsplatz durch Einzelpersonen. Unterlassen Sie den Einsatz der Kamera am Arbeitsplatz in einer Weise, die gegen das Gesetz verstößt. Unter keinen Umständen dürfen Sie die Kamera zur Überwachung Ihrer Mitarbeiter verwenden! Die Überwachung am Arbeitsplatz unterliegt in Deutschland besonders strengen Auflagen.
- Aufnahmen löschen: Fotos oder Videos von aufgenommenen Personen, deren Einwilligung Ihnen nicht vorliegt oder die nicht informiert wurden, müssen umgehend gelöscht werden.
- Eigentumsschutz: Bei der Nutzung der Kamera zur Objektüberwachung oder zur Aufklärung von Ordnungswidrigkeiten oder Straftaten ist darauf zu achten, dass ausschließlich der Täter und nicht beispielsweise unbeteiligte Personen aufgezeichnet werden.
- Übergabe an Ermittlungsbehörden: Nur wenn eine Ordnungswidrigkeit vorliegt, dürfen Sie die Aufzeichnungen ausschließlich den Ermittlungsbehörden und nur diesen übergeben. Die Ermittlungsbehörden entscheiden dann über die weitere Verwendung der Aufzeichnungen.

Hinweis: Je nach Bundesland können unterschiedliche Gesetze gelten. Lassen Sie sich im Zweifel anwaltlich beraten.

Haftungsausschluss

- Technaxx Deutschland haftet in keinem Fall für direkte, indirekte, zufällige oder besondere Folgeschäden an Eigentum oder Leben, unsachgemäße Lagerung oder sonstige Schäden, die sich aus der Verwendung oder dem Missbrauch ihrer Produkte ergeben oder damit in Zusammenhang stehen.
- Dieses Gerät ist NICHT für illegale Überwachungszwecke vorgesehen und darf in keiner Form als

Beweismittel für Ansprüche verwendet werden. ● Je nach Umgebung, in der es verwendet wird, können Fehlermeldungen angezeigt werden.

● Technaxx Deutschland ist nicht haftbar/verantwortlich für das Nichtaufzeichnen von Ereignissen, fehlende Dateien usw.

Merkmale

- Unterstützt 4G- und LTE-Mobilfunkverbindungen über Nano-SIM-Karte
- Haus und Garten überwachen ohne Strom
- Dual-Kameras für einen besseren Überblick über die Szene
- Dauerhaft autarker Betrieb durch permanente Solarladung (Sonneneinstrahlung vorausgesetzt)
- Akku betrieben, große Kapazität mit eingebauten wiederaufladbarem Akku 8000 mAh (Betriebsdauer bis zu 45 Tage)
- Betrachtungswinkel 60° horizontal, 40° vertikal
- Drehung (345° horizontal und 90° vertikal)
- FullHD Videoauflösung 2304 x 2596 mit max. 15fps
- Brillanter 1/3" CMOS-Farbsensor (3MP+3MP)
- PIR-Bewegungserkennung bis zu ~10m mit automatischer Aufzeichnung
- 8x IR-LED rot leuchtend (850 nm) bis zu ~20 m für optimale Nachtsicht
- 10x weiße LED (1,5W, 180lm, 4500K°) ~15m für farbiges Sehen bei Nacht
- Wasser- und staubdicht IP65
- Kostenlose „Security Premium“ APP für weltweiten Zugriff [iOS & Android]
- Download der Aufnahmen per APP auf Ihr Smartphone
- Alarmfunktion (Push-Nachricht) auf Ihrem Smartphone
- Eingebautes Mikrofon und Lautsprecher für wechselseitige Kommunikation
- Unterstützt MicroSD (HC/XC)-Karten bis zu 128 GB (Klasse 10) für lokale Aufnahmen

Produktübersicht

Kamera

Vorderseite	Unterseite
1 Antenne	2 Objektiv (statisch)
3 IR-LED und weiße LED	4 PIR-Sensor
5 Objektiv (PT)	6 Lichtsensor
7 IR-LED und weiße LED	8 Status-LED
9 Reset-Taste	10 USB-C (Stromeingang und Ladeanschluss)
11 SIM-Kartensteckplatz	12 MicroSD-Kartensteckplatz
13 Ein-/Ausschalter	

Solarmodul

Photovoltaikmodul	Panelmontage
4x Antikollisions-Eckschutz	2x M5*12 Sechskantschraube
2x 1mm rechteckige Unterlegscheiben	2x M5 Schmetterlings-Bogenmuttern

LED- Anweisungen

Status-LED		
1	Blaue LED leuchtet immer	Eingeschaltet und mit dem Netzwerk verbunden
2	Blaue LED blinkt	Bewegungserkennung ausgelöst
3	Rote LED blinkt	Keine Verbindung zum Netzwerk
4	Grüne LED	Wird geladen (Ladeanzeige der Basisstation)

Tastenbedienung		
1	Netzschalter	Ein / Aus
2	Halten Sie die Reset-Taste im eingeschalteten Zustand 10 Sekunden lang gedrückt	Zurücksetzen

Allgemeine Informationen

Eingebauter Akku

Notiz: Laden Sie den Akku auf, wenn die Kamera einen niedrigen Ladestand aufweist.

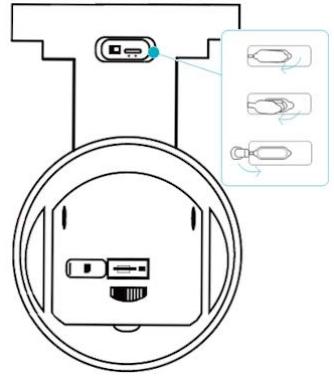
Batterietyp: 4x 18650

Batteriekapazität: 8000mAh

Laden

Wenn Sie während der Verwendung feststellen, dass die APP eine Meldung über einen niedrigen Batteriestand anzeigt oder die Kamera eine Warnanmeldung für einen niedrigen Batteriestand hat, müssen Sie die Kamera aufladen, wie in der Abbildung dargestellt. Es gibt zwei Methoden zum Aufladen der Batterien in der Kamera.

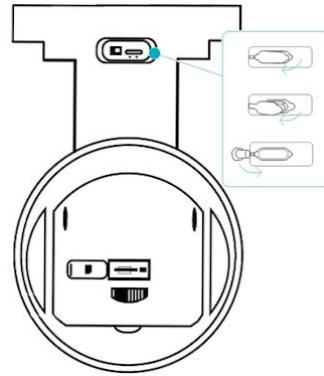
Hinweis: Das erste Aufladen dauert ca. 10 Stunden. Weitere Informationen finden Sie in der Tabelle im Kapitel „Akkulaufzeit“.

Netzteil	
1. Verbinden Sie das Netzteil mithilfe eines USB-Ladekabels* (*nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem Ladeanschluss der Kamera.	

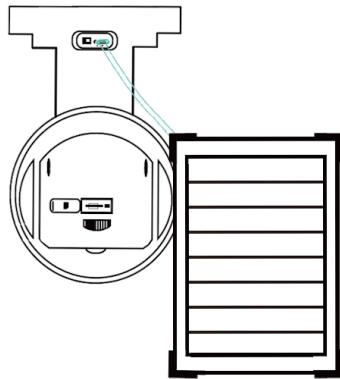
2. Stecken Sie das USB-Netzteil* (*nicht im Lieferumfang enthalten) DC5V/2A in eine Steckdose.
3. Während des Ladevorgangs leuchtet die Status-LED neben dem USB-Anschluss grün.

Solarmodul

Wenn Sie die Kamera im Freien verwenden, kann das Solarpanel an den Ladeanschluss der Kamera angeschlossen werden, um die Akkulaufzeit zu verlängern.



Das Solarpanel hat eine Leistung von 8 Watt und einen USB-C-Anschluss. Die maximale Ausgangsspannung beträgt 5 V.



Akkulaufzeit

Die Akkulaufzeit der Kamera finden Sie in der nachstehenden Tabelle.

Testbedingungen: 5-maliges Aufwachen am Tag und 5-maliges Aufwachen in der Nacht, durchschnittliche Aufwachdauer 20 Sekunden.

Notiz: Aufgrund unterschiedlicher Nutzungsbedingungen sind die angegebenen Werte nur Annäherungswerte und die Akkulaufzeit kann je nach Ihrer Nutzung länger oder kürzer sein.

Die zugehörigen Parameter werden ungefähr wie folgt geschätzt.

Arbeitszeit	
Batteriekapazität (mAh)	8000
Standby-Zeit (Schlafmodus) (Monate)	5
Arbeitszeit (Weckmodus***) (Monate)	1.5
Ununterbrochene Arbeitszeit während des Tages (Stunden)	5
Kontinuierliche Betriebszeit während der Nacht @IR LED (Stunden)	3
Kontinuierliche Betriebszeit während der Nacht @Weiße LED (Stunden)	2
Ladezeit (mit USB-Netzteil DC5V)	
Vollständige Ladezeit (Stunden)	8-9
Ladezeit (mit Solarpanel)	
Max. Leistung des Solarmoduls (W)	8
Vollständige Ladezeit im Winter (Tage)	2
Vollständige Ladezeit im Sommer (Tage)	1
Durchschnittliche vollständige Ladezeit (Tage)	1.5

*** mit Trigger oder Zugriff auf die Kamera per App, z.B. 10x täglich

Nano-SIM-Karte

Um das Gerät im 4G, LTE Netz nutzen zu können, wird eine Nano SIM Karte benötigt. Für die SIM Karte muss eine Datentarifoption gebucht sein, empfohlen mindestens: 500MB-1GB.

Bei der SIM-Karte muss der SIM-PIN deaktiviert sein. Dazu die SIM-Karte in ein Smartphone einlegen und den SIM-PIN deaktivieren.

Wichtig: Achten Sie darauf, dass Ihr genutzter Vertrag/Ihre Prepaidkarte IP-Kameras unterstützt und der Netzbetreiber die Verbindung zum Mobilfunknetz zulässt.

Info: Manche Netzbetreiber schließen Geräte wie IP-Kameras per IMEI-Fencing von der Nutzung des Mobilfunknetzes aus.

MicroSD-Karte

Unterstützt MicroSD-Karten für die lokale Speicherung (max. 128 GB). Um die normale Verwendung der MicroSD-Karte zu gewährleisten, stellen Sie vor dem Einsticken der MicroSD-Karte sicher, dass ihr Dateisystem FAT32 für 4–32 GB und exFAT für 64–128 GB ist. Überprüfen Sie, ob mehr als 256 MB Speicherplatz verfügbar sind.

Bei 64-128 GB großen MicroSD-Karten kann es notwendig sein, die MicroSD-Karte nach dem Einlegen und der Konfiguration über die App zu formatieren. Um ordnungsgemäß zu funktionieren, muss die App unter Gerätespeicher folgenden Status anzeigen: Normal.

IR-LED

Das Gerät aktiviert das Infrarotlicht automatisch, sobald eine schwache Beleuchtung herrscht. Dazu muss die Lichtoption in der App auf Infrarot eingestellt werden. Durch die nachts leuchtenden IR-LEDs erhältst Du nachts schwarz/weiße Bilder/Aufnahmen.

Weiße LED

Das Gerät aktiviert das weiße Licht automatisch, sobald eine schwache Beleuchtung herrscht. Dazu muss die Lichtoption in der App auf Farbe eingestellt werden. Durch das Leuchten der weißen LEDs in der Nacht erhält man farbige Bilder/Aufnahmen in der Nacht.

RESET-Taste

Verwenden Sie beispielsweise eine Büroklammer, um die Reset-Taste 10 Sekunden lang gedrückt zu halten und das Gerät zurückzusetzen.

Kurzanleitung

TX-329 kann nur per iOS- oder Android-App konfiguriert werden!

Laden

1. Öffnen Sie die Silikonabdeckung an der Unterseite.
2. Schieben Sie den Netzschalter in die Position „Aus“.
3. Stecken Sie das USB-Kabel ein.
4. Laden Sie den Akku beim ersten Mal zu Hause etwa 8 Stunden lang mit einem USB-Netzteil* DC5V/1,5A (*nicht im Lieferumfang enthalten) auf.
5. Nachdem der Akku einmal vollständig geladen wurde, kann das Solarpanel auch zum Laden verwendet werden.

Vorbereitung

1. Schieben Sie den Netzschalter in die Position „Aus“.
2. Öffnen Sie die Silikonabdeckung an der Unterseite des Kamerakopfes.
3. Stecken Sie eine Nano-SIM-Karte* in den SIM-Kartensteckplatz für die Internetverbindung (*nicht im Lieferumfang enthalten). Schieben Sie die Nano-SIM-Karte mit den Kontakten nach unten (zum MicroSD-Kartensteckplatz) und der abgeschnittenen Kante an der vorderen linken Ecke ein.

Notiz: ● Bei der SIM-Karte muss der SIM-PIN deaktiviert sein. Dazu die SIM-Karte in ein Smartphone einlegen und den SIM-PIN deaktivieren. ● Die SIM-Karte benötigt eine Datentarifoption (mindestens empfohlen: 500 MB – 1 GB)

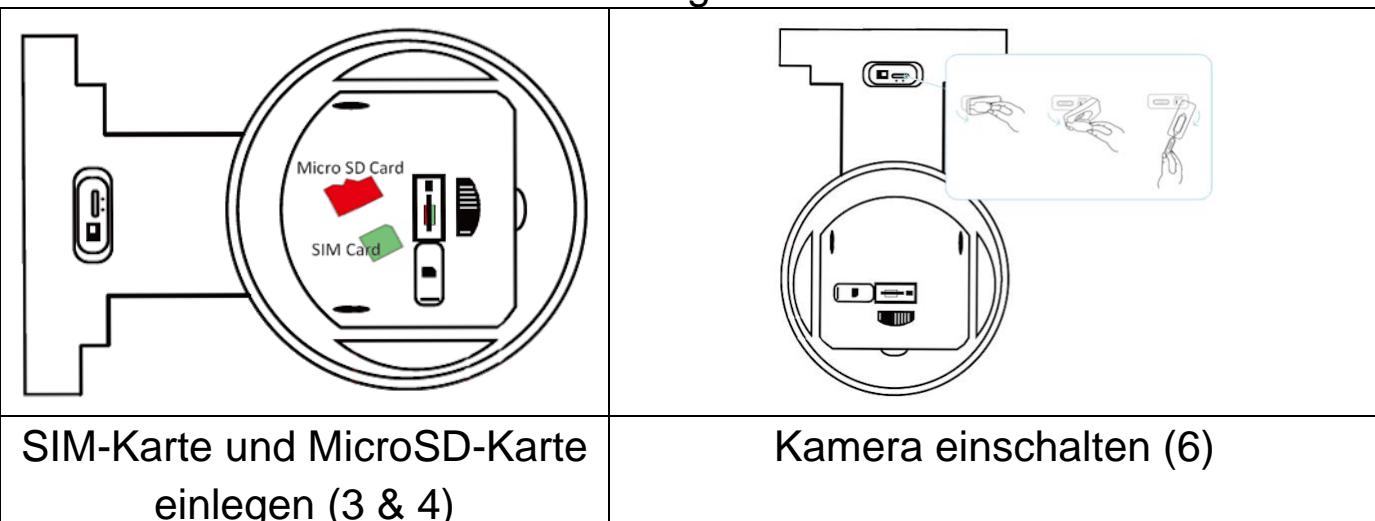
Wichtig: Achten Sie darauf, dass Ihr genutzter Vertrag/Ihre Prepaidkarte IP-Kameras unterstützt und der Netzbetreiber die Verbindung zum Mobilfunknetz zulässt.

Info: Manche Netzbetreiber schließen Geräte wie IP-Kameras per IMEI-Fencing von der Nutzung des Mobilfunknetzes aus.

4. Zum Speichern von Aufnahmen eine MicroSD-Karte* in den MicroSD-Kartenslot stecken (*nicht im Lieferumfang enthalten). Die MicroSD-Karte mit den Kontakten nach oben (zum Nano-SIM-Kartenslot) einschieben.

Hinweis: Bevor die Kamera verwendet werden kann, muss eine MicroSD-Karte in sie eingelegt werden. Vor dem Einlegen oder Entfernen der MicroSD-Karte muss sich die Kamera im AUS-Modus befinden. Andernfalls können die bereits auf der MicroSD-Karte aufgezeichneten Videos verloren gehen oder beschädigt werden.

5. Schließen Sie die Silikonabdeckung an der Unterseite.



6. Schieben Sie den Netzschalter auf die Position „ON“. Die Sprachansage „The network is connecting“ wird zu hören sein. Wenn die Verbindung zum Internet erfolgreich war, hören Sie die Meldung „4G Network connection succeeded“.

App holen und Kamera hinzufügen

→ Wenn Sie die Meldung „4G Network connection succeeded“ hören, war die Verbindung zum Internet erfolgreich und Sie können fortfahren.

→ Um die App Security Premium aus dem Appstore oder Playstore herunterzuladen, suchen Sie nach „Technaxx Security Premium“ oder scannen Sie den untenstehenden QR-Code.

[iOS 15.0 oder höher; Android 12.0 oder höher (11-2023)]

		
APP-Symbol	iOS	Android

→ Öffnen Sie die Security Premium App auf Ihrem Gerät.

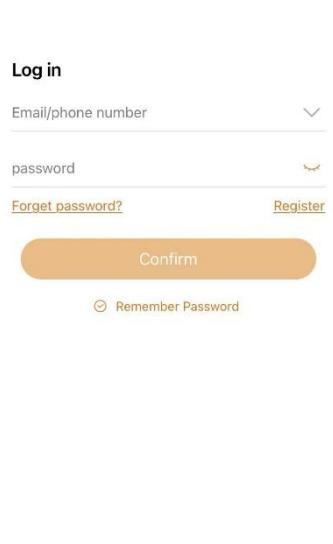
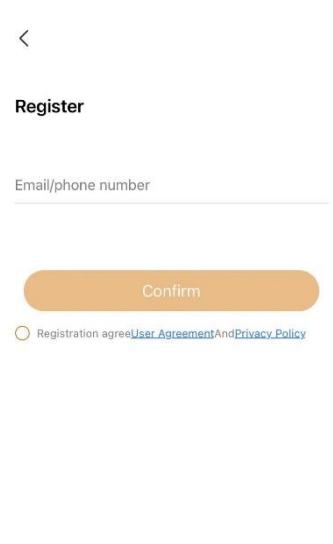
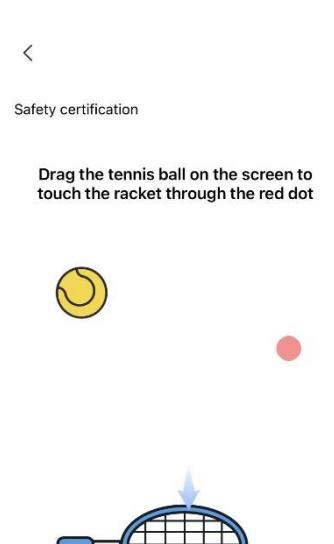
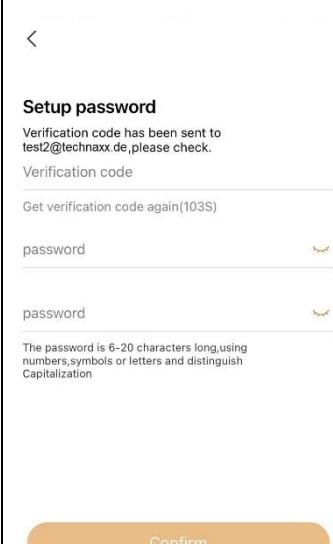
→ Konto registrieren.

(1) Auf der Login-Oberfläche auf Registrieren klicken, Telefonnummer/Email eintragen, Haken bei Datenschutz und Nutzungsbedingungen setzen und bestätigen.

(2) Folge der Sicherheitsabfrage. Ziehe den Tennisball auf dem Bildschirm über den roten Button auf den Schläger.

(3) Geben Sie den Bestätigungscode aus Ihrer Telefonnummer oder E-Mail-Adresse sowie ein Kontopasswort ein und wiederholen Sie es in der zweiten Spalte.

(4) Klicken Sie auf „Bestätigen“, um ein Konto zu erstellen und sich anzumelden.

			
1	2	3	4

(5) Klicken Sie zum Hinzufügen oben rechts auf „+“.

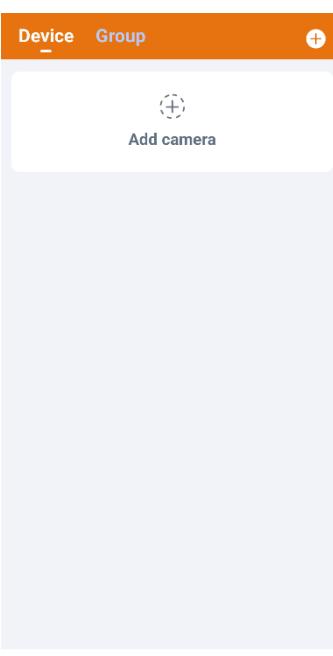
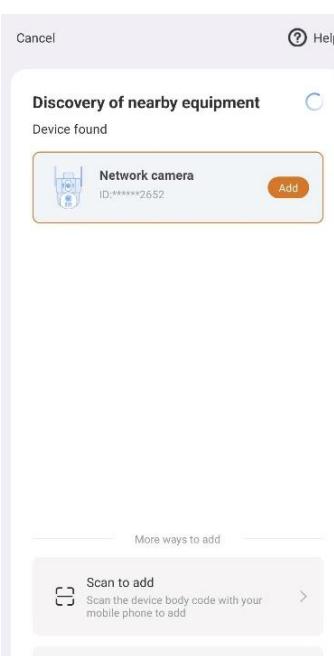
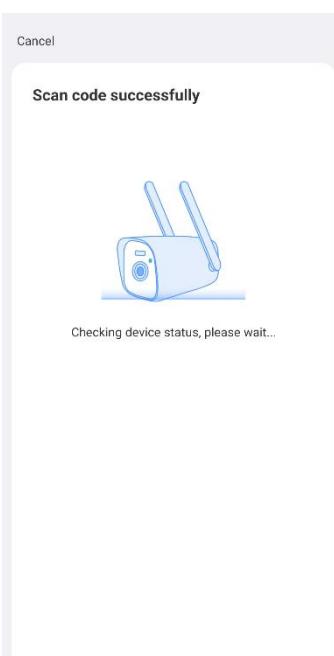
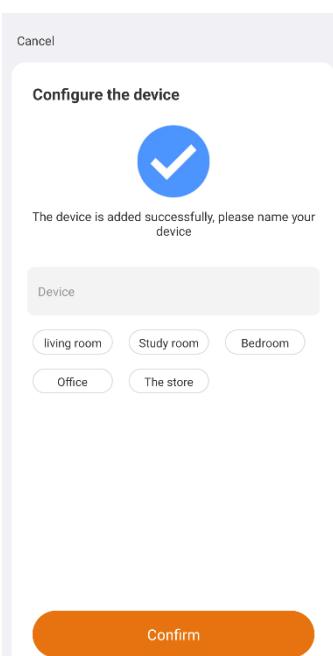
(6) Die App sucht nach Geräten in der Nähe (via Bluetooth). Klicken Sie auf Hinzufügen

→ Wenn kein Gerät gefunden wird, klicken Sie auf „Scannen“, um den QR-Code auf der Kamera hinzuzufügen und zu scannen.

(7) Der Gerätestatus wird überprüft und gewartet, bis die Kamera erfolgreich hinzugefügt wurde.

(8) Ändern Sie den Gerätenamen nach Ihren Wünschen, z.B Garten. Drücken Sie auf Bestätigen.

Wichtig: Ändern Sie das Passwort, nachdem Sie die Kamera erfolgreich zur Security Premium App hinzugefügt haben. Aktuell ist für die Kamera noch kein Passwort eingetragen! Auf dem Kamerabild wird eine entsprechende Eingabeaufforderung angezeigt.

			
5	6	7	8

Signalempfang

Nach der Einrichtung verwendet die Kamera das Mobilfunknetz, um Benachrichtigungen an Ihr Security Premium-Konto zu senden und Ihnen Live-Ansicht und Videowiedergabe bereitzustellen. Dateien werden lokal auf der eingelegten MicroSD-Karte gespeichert.

Für optimale Ergebnisse empfehlen wir, die Kamera an einem Ort zu platzieren, an dem die Security Premium App in der Live-Ansicht mindestens drei Balken Signalstärke des Mobilfunknetzes anzeigt. Wenn sich Ihre Kamera in einem Bereich mit konstant niedriger Signalstärke (zwei Balken oder weniger) befindet, können folgende Probleme auftreten:

- Manchmal ist die Live-Ansicht Ihrer Kamera nicht möglich oder der Videostream schwankt.
- Manchmal können Sie aufgezeichnete Videos nicht sofort ansehen.
- Benachrichtigungen erfolgen manchmal verzögert.
- Ihr Akku entlädt sich schneller als gewöhnlich, weil Ihre Kamera so viel Zeit damit verbringt, zu versuchen, die Verbindung zum Netzwerk wiederherzustellen.

Optimieren Sie die mobile Netzwerkkonnektivität

So optimieren Sie die Mobilfunkverbindung für Ihre Kamera:

1. Überprüfen Sie die Karte der Mobilfunknetzabdeckung für das Gebiet, in dem Sie Ihre Kamera verwenden möchten.

Notiz: Die Mobilfunkabdeckung schwankt je nach Netzwerkverkehr und Wetterbedingungen. Wenn Sie Ihre Kamera am Rand eines Abdeckungsbereichs platzieren, wird Ihre Verbindung schwächer oder bricht ab, wenn das Mobilfunknetz in diesem Bereich viel Verkehr hat. Starker Regen, Gewitter und hohe Luftfeuchtigkeit können die Mobilfunkverbindung Ihrer Kamera ebenfalls schwächen.

2. Überprüfen Sie die Signalstärke des Mobilfunknetzes an dem Ort, an dem Sie Ihre Kamera platzieren möchten.

Am einfachsten geht das, indem du dort die Signalstärke auf einem Handy prüfst, das den gleichen Mobilfunkdienst nutzt. Wenn die Signalstärke gut genug ist, kannst du deine Kamera einrichten und dir anschließend in der Security Premium App unter den Kameraeinstellungen die Signalstärke deiner Kamera anschauen.

Montage



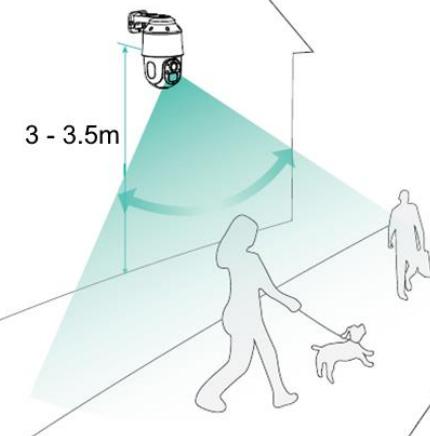
PIR-Sensor (Bewegungserkennung) reagiert empfindlich auf heiße und kalte Störungen, Hinweis:

1. Vermeiden Sie die Installation der Kamera an Orten mit starkem Luftstrom.

Zum Beispiel: der Luftauslass der Klimaanlage, der

Wärmeableitungsanschluss des Geräts, die Seite des Ventilators, die Nähe des Vorhangs usw.

2. Bitte installieren Sie die Kamera nicht mit der Linse vor einem Fenster, Glas oder



Spiegel.

3. Die **Höhe** der Kamerainstallation sollte **3–3,5 m betragen**. Dies ist der beste Abstand für den PIR-Auslöser.

4. Installieren Sie die Kamera nicht verkehrt herum.

Hinweis: Das rechte Bild zeigt die optimale Ausrichtung der Kamera für eine optimale PIR-Erkennung. Die Verwendung des Neigungswinkels ist nicht notwendig, kann aber die PIR-Erkennung verbessern.

Ausrichtung

Kamera

Beachten Sie beim Platzieren Ihrer Kamera diese Tipps:

- Platzieren Sie die Kamera nicht an einem Ort, an dem viel Licht direkt in das Kameraobjektiv scheint.
- Sie können das Sichtfeld verschieben und zoomen.
- Behalten Sie aktive Standorte im Sichtfeld der Kamera. Die Kamera bietet einen Betrachtungswinkel von 60° und kann horizontal um 345° und vertikal um 90° gedreht werden. Positionieren Sie Ihre Kamera so, dass der zu überwachende Bereich im Sichtfeld der Kamera liegt.
- Um die Positionierung Ihrer Kamera zu erleichtern, können Sie einen Live-Stream von der Kamera übertragen. Richten Sie die Kamera aus, während Sie den Video-Feed auf Ihrer Security Premium-Smartphone-App ansehen, um die Position der Kamera nahezu in Echtzeit anzupassen.

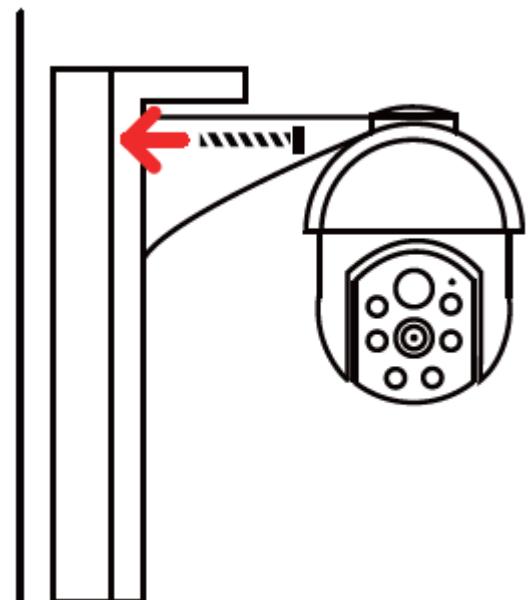
Solarmodul

Je nach Umgebung ist der Ort, an dem Sie die Kamera aufstellen, möglicherweise nicht der am besten geeignete Ort, um die Sonnenenergie mit dem Solarpanel abzufangen. Daher ist das Verbindungskabel 1,5 Meter lang, sodass Sie große Freiheit bei der Wahl eines sonnigen Platzes für das Solarpanel haben. Der flexible Arm ermöglicht es dann, das Solarpanel zur Sonne auszurichten.

Wand-/Deckenmontage

Notiz: Wenn Sie ein Loch in die Wand bohren, achten Sie darauf, dass Stromkabel, Elektroleitungen und/oder Rohrleitungen nicht beschädigt werden. Bei Verwendung des mitgelieferten Befestigungsmaterials übernehmen wir keine Haftung für eine fachgerechte Montage. Sie tragen die alleinige Verantwortung dafür, dass das Befestigungsmaterial für das jeweilige Mauerwerk geeignet ist und die Montage fachgerecht erfolgt. Bei Arbeiten in größeren Höhen besteht Absturzgefahr! Verwenden Sie deshalb geeignete Sicherungen.

Befestigen Sie die Kamera am gewünschten Ort. Sie können die Kamera durch die Halterung mit Schrauben an der Wand oder Decke befestigen.



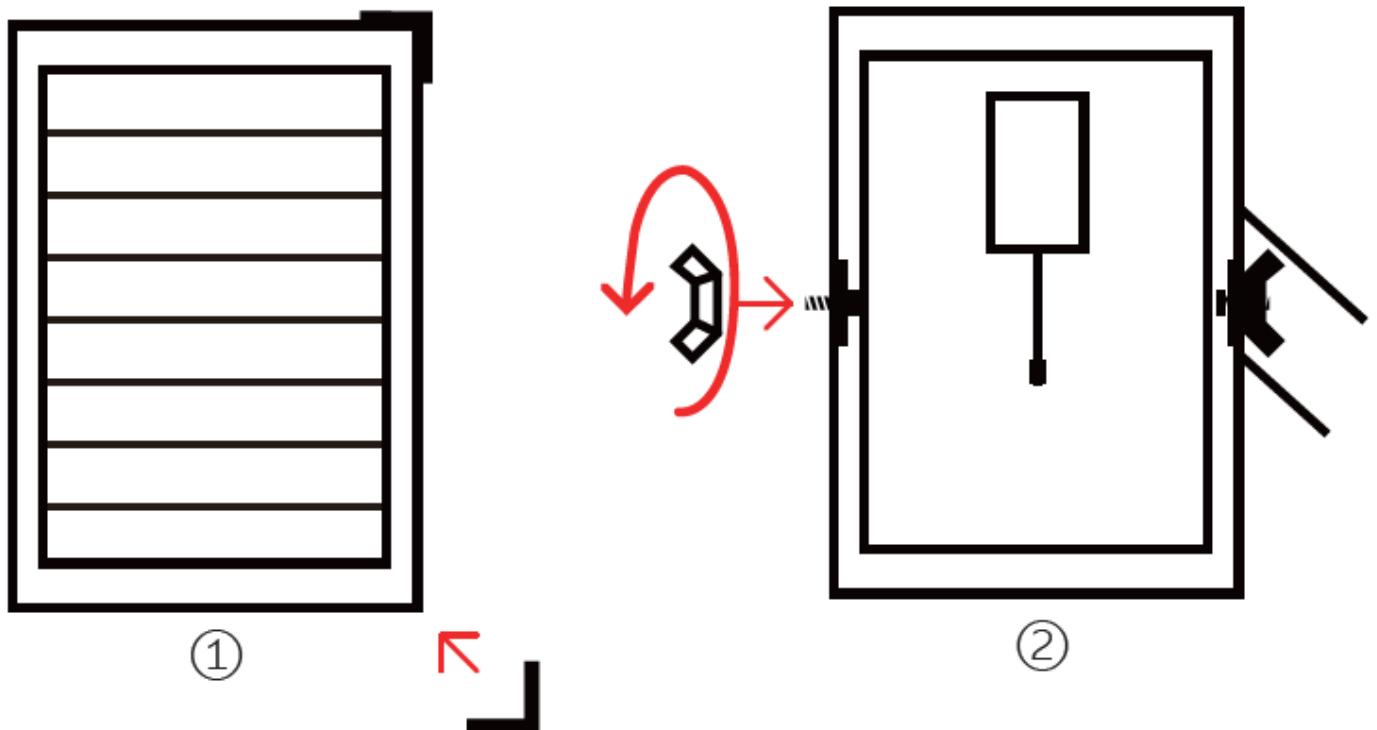
Solarmodul

Mit der mitgelieferten Halterung lässt sich das Solarpanel einfach auf ebene Flächen schrauben.

1. Legen Sie die Photovoltaik-Solarmodule (zerbrechlichen) (im Folgenden als PV-Module bezeichnet) flach an einen sicheren Ort und installieren Sie die Kollisionsschutz-Eckschützer.

2. Nehmen Sie die PV-Panelhalterung und richten Sie die entsprechenden Schraubenlöcher des PV-Panels aus.

3. Nehmen Sie das Schraubenpaket aus dem Zubehörsatz, platzieren Sie den 1-mm-Abstandshalter in der Nut hinter dem PV-Panel, installieren Sie die M5*12-Sechskantschrauben in den entsprechenden Schraubenlöchern und ziehen Sie die M5-Flügelschraube fest.



App-Bilder basieren auf Security Premium für iOS und Android in der Version 3.7.2 / 3.7.0.

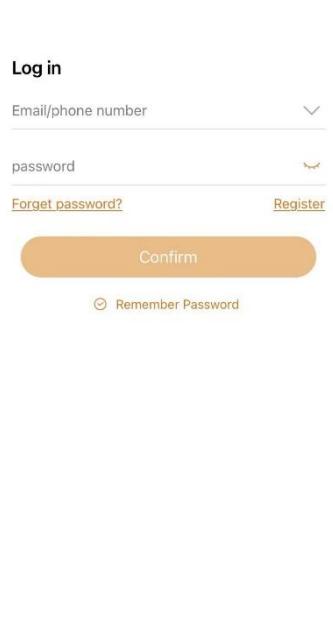
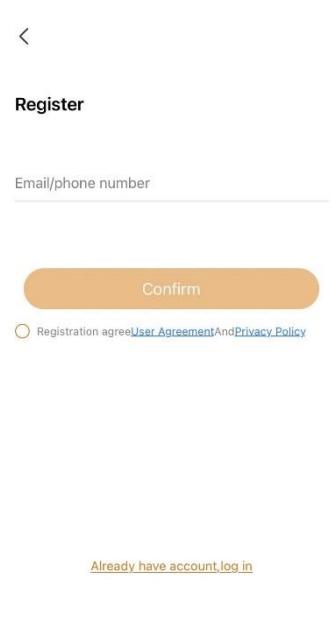
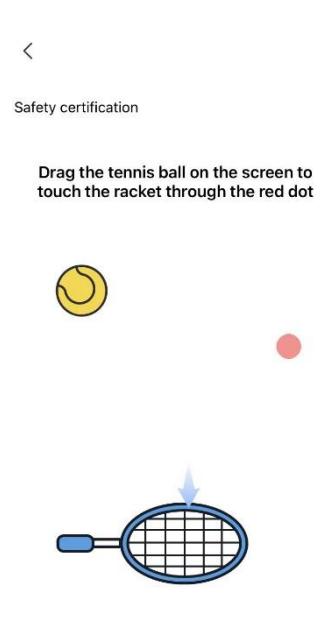
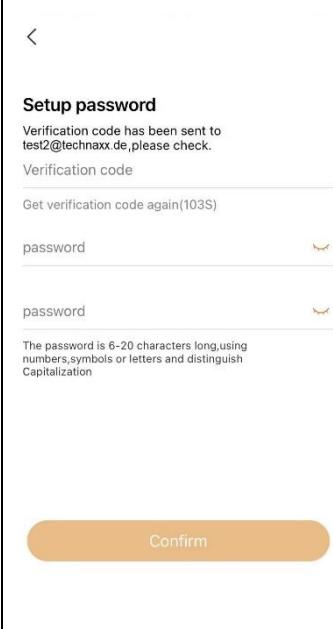
Security Premium App

Anmeldung

Bitte nehmen Sie sich einige Sekunden Zeit für die Registrierung.

(1) Klicken Sie auf „Registrieren“, (2) geben Sie die E-Mail-Adresse ein, um sie zu verknüpfen. (3) Ziehen Sie den Tennisball auf dem Bildschirm über den roten Knopf auf den Schläger. Das System sendet eine E-Mail an Ihre E-Mail-Adresse. Melden Sie sich bei Ihrem E-Mail-Konto an. (4) Geben Sie den Bestätigungscode aus Ihrer Telefonnummer oder E-Mail ein und geben Sie ein Kontopasswort ein und wiederholen Sie es in der zweiten Spalte. Um die Registrierung abzuschließen, klicken Sie auf „Bestätigen“ (folgen Sie diesen Schritten, sonst können Benutzer die Funktion „Passwort vergessen“ nicht verwenden).

Info: Wenn Sie registriert sind, haben Sie folgenden Vorteil: Vom Benutzer (z. B. dem Gerät) hinzugefügte oder gruppierte Daten werden vom Server verwaltet und gehen nicht verloren, selbst wenn alle Daten auf dem Smartphone gelöscht werden. Sobald Benutzer die App neu installieren und sich mit dem alten Konto anmelden, werden alle Daten für einige Zusatzfunktionen wie Gerätetestatusbenachrichtigung und Alarmbenachrichtigung wiederhergestellt.

			
1 Registrieren	2 E-Mail eingeben	3 Sicherheitszertifizierung	4 Bestätigungscode und Passwort eingeben

Passwort vergessen

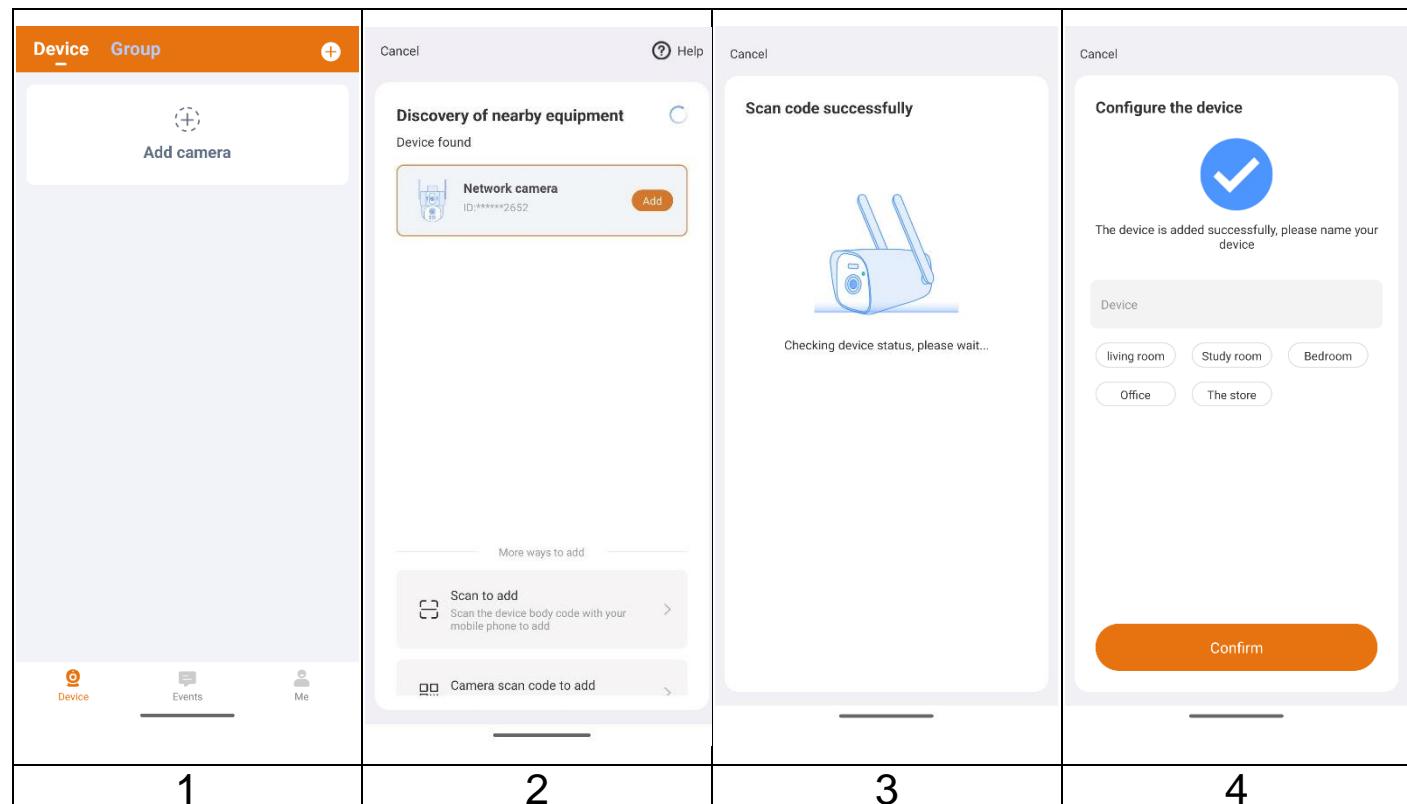
Wenn Sie das Passwort vergessen haben und es wiederherstellen möchten, klicken Sie auf „Passwort vergessen“. Geben Sie die E-Mail-Adresse in die Benutzeroberfläche ein und drücken Sie auf „Bestätigen“. Das System sendet eine Bestätigungs-E-Mail, die der Benutzer über sein E-Mail-Konto abrufen kann.

So fügen Sie ein Gerät hinzu

Gerät hinzufügen

Melden Sie sich bei der App an, falls dies noch nicht geschehen ist, und gehen Sie zur „Geräte“.

iOS und Android:



- (1) Klicken Sie zum Hinzufügen oben rechts auf „+“.
- (2) Die App sucht nach Geräten in der Nähe. Klicken Sie auf Hinzufügen
→ Wenn kein Gerät gefunden wird, klicken Sie auf „Scannen“, um den QR-Code auf der Kamera hinzuzufügen und zu scannen.
- (3) Der Gerätetestatus wird überprüft und gewartet, bis die Kamera erfolgreich hinzugefügt wurde.
- (4) Ändern Sie den Gerätenamen nach Ihren Wünschen, z.B. Garten. Drücken Sie auf Bestätigen.

Wichtig: Ändern Sie das Passwort, nachdem Sie die Kamera erfolgreich zur Security Premium App hinzugefügt haben. Aktuell ist für die Kamera noch kein Passwort eingetragen! Auf dem Kamerabild wird eine entsprechende Eingabeaufforderung angezeigt.

So navigieren Sie in der App

Gerät

Im Geräteinterface siehst du alle deine hinzugefügten Geräte. Nach einem Klick auf die drei Punkte neben dem Status (online, Verbindung wird hergestellt, offline) kannst du das Gerät nach oben setzen, manuell erstellte Screenshots/Aufnahmen anzeigen, die Kamera bearbeiten oder löschen. Unter dem Kamerabild findest du die Funktionen Teilen, Info (Push) und Wiedergabe.

Geräte	Live-View	Wiedergabe

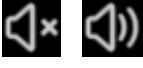
Live-Ansicht

Durch Klicken auf die Wiedergabetaste auf der Geräteoberfläche gelangen Sie in die Echtzeitansicht. Wenn das Smartphone keine Verbindung zum Gerät herstellen kann, wird es als offline angezeigt. Wenn das Passwort falsch ist, wird „Falsches Passwort“ angezeigt. Geben Sie es erneut ein. Klicken Sie auf die drei Punkte direkt daneben und dann auf Bearbeiten. Hier können Sie versuchen, das Passwort erneut einzugeben.

Gestensteuerung

- Zwei Finger berühren den Bildschirm und bewegen sich nach außen, um das Bild zu vergrößern.
- Zwei Finger berühren den Bildschirm und bewegen sich nach innen, um das Bild zu verkleinern.
- Durch Doppelklicken mit einem Finger auf den Bildschirm wird das Bild vergrößert oder verkleinert.

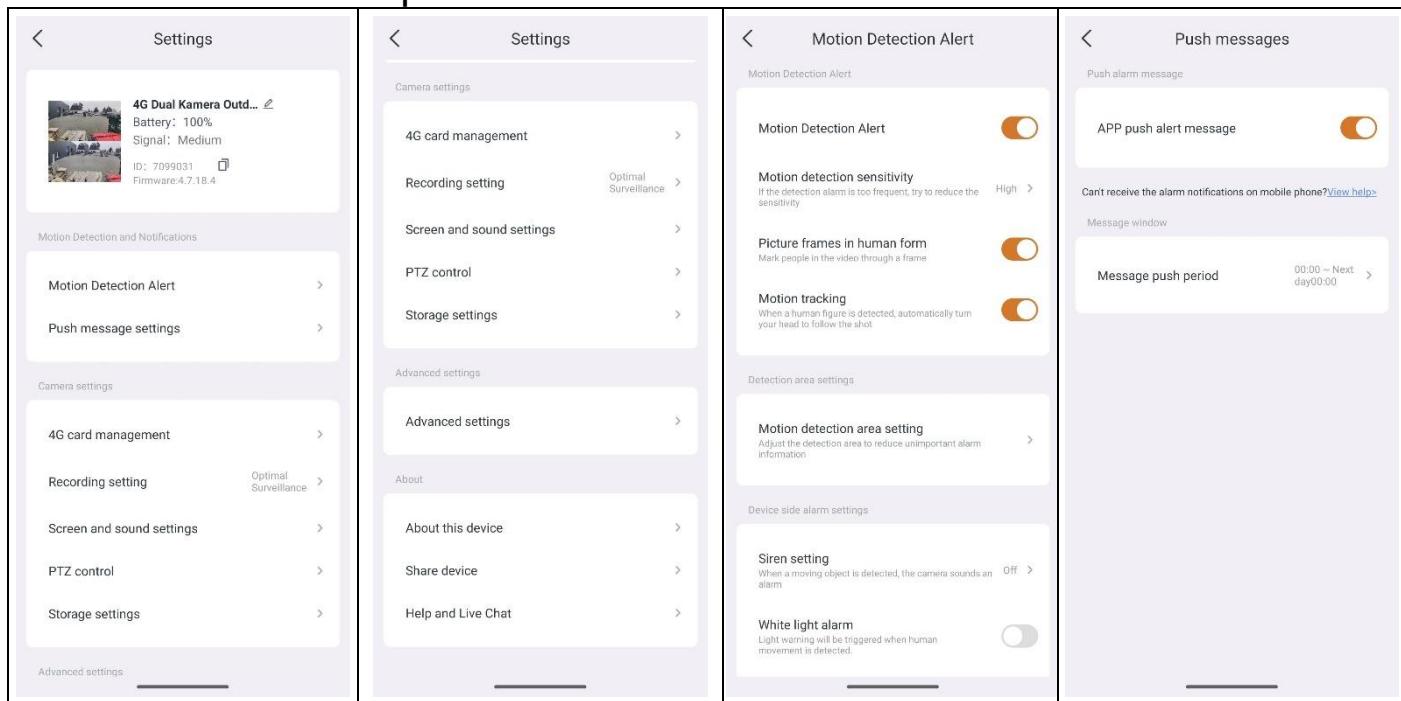
Tastenfunktionsliste für Live-Ansicht und Wiedergabe

	Geräte-einstellungen	Klicken Sie oben rechts, um die Kamera einzurichten
	Batterie-status	Zeigt den Batteriestatus wie folgt an: 4 Balken = 75-100 % 3 Balken = 50-75 % 2 Balken = 25-50 % 1 bar = 1-25% Ein Blinken neben der Akkuanzeige zeigt an, dass das Gerät geladen wird.
	Empfang	Zeigt den Empfang des Mobilfunknetzes an. 2 Balken und weniger können Probleme bei der Live-Ansicht, Wiedergabe und den Einstellungen verursachen. 3 Balken und mehr sollten eine stabile Verbindung bedeuten.
	Wiedergabe	Wiedergabe von auf der MicroSD-Karte gespeicherten Videos
	Zurück	Zurück zur Live-Ansicht.
	Auflösung	Benutzer wählen die Auflösung entsprechend ihren Anforderungen. Hinweis: HD = höherer Datenverbrauch!
	LEDs ein/aus	Weiße LEDs manuell ein- und ausschalten
	Audio	Ein-/Ausschalten des Tons der Live-Ansicht oder der Wiedergabe
	Screenshot	Machen Sie einen Screenshot der Live-Ansicht. Dieser wird auf Ihrem Smartphone gespeichert. Gehen Sie zu „Ich“ und

		klicken Sie auf „Screenshot/Aufnahme“, um die aufgenommenen Bilder anzuzeigen.
	Aufnahme	Klicken Sie, um das aktuell angezeigte Video aufzunehmen. Klicken Sie erneut, um die Aufnahme zu stoppen und die Videodatei auf Ihrem Smartphone zu speichern. Gehen Sie zu „Ich“ und klicken Sie auf „Screenshot/Aufnahme“, um die aufgenommenen Aufnahmen anzuzeigen.
	Vollbild	Bild vergrößern
	Alarm	Zeigt Alarmmeldungen an
	Preset	Einstellen/Aufrufen eines Presets
 	2-Wege-Gespräch	Klicken Sie auf Blau, um die bidirektionale Kommunikation zu starten. Klicken Sie auf Rot, um sie zu beenden.
	Sirene	Aktivieren Sie den Alarmton der Kamera manuell. Er ertönt maximal 15 Sekunden oder bis Sie ihn manuell stoppen.
	Mehr	Tastenkombinationen für den schnellen Zugriff: Bewegungserkennung: Aktivieren/Deaktivieren PTZ-Kalibrierung - Infrarot-Nachtsicht: Aktivieren/Deaktivieren - Fotoalbum: Öffnen um gespeicherte Fotos/Aufnahmen anzusehen

Geräteeinstellungen

Klicken Sie auf Setup oder Einstellung unter der Live-Ansicht. Es öffnet sich das Gerät-Setup unten.



Je nachdem, ob Sie iOS oder Android verwenden, kann sich die Oberfläche ein wenig unterscheiden. Nachfolgend werden alle Optionen erläutert.

Geräteinformationen

Gerätename	Bei der Konfiguration ausgewählt
Batterie	Batteriestatus in % von 1-100
Signal	Signalstärke des 4G Netzes (Stark, Mittel, Schwach)
ID	Die ID-Nummer des Geräts. Dieses Feld kann nicht ausgefüllt werden. Die Geräte-ID wird automatisch entsprechend dem Gerätetyp konfiguriert.
Firmware	Aktuell installierte Firmware-Version Klicken Sie und prüfen Sie, ob eine neue Softwareversion vorhanden ist. Wenn ja, klicken Sie auf und aktualisieren Sie direkt, um ein OTA-Upgrade des Geräts durchzuführen. Wenn die Version bereits die neueste ist, wird eine entsprechende Meldung angezeigt.

Bewegungserkennung und Benachrichtigungen

Bewegungserkennung	Bewegungserkennungsalarm aktivieren/deaktivieren. Wenn die Alarmfunktion (Bewegungserkennung) der Kamera ausgelöst wird, sendet das Gerät die Alarmsmeldung an unseren Server und der Server sendet
--------------------	---

	die Meldung dann an Ihr Smartphone, das den Push-Dienst bindet und den Alarm-Push empfängt.
Empfindlichkeit	Wählen Sie die Empfindlichkeit der Bewegungserkennung. Je nach Gegebenheit kann eine andere Einstellung optimal sein. Am niedrigsten etwa 1-2m; am höchsten bis zu 10m
Einrahmen von Personen	Markieren Sie Personen im Video durch einen Rahmen
Bewegung verfolgen	Aktivieren/Deaktivieren: Wenn ein Mensch erkannt wird, wird der Bewegung automatisch gefolgt.
Erkennungsbereich einstellen	Einstellen/Ändern des Erkennungsbereichs oder der Warnlinie. Verbessern Sie die Bewegungserkennung, indem Sie markierte Bereiche löschen, die häufig eine Bewegungserkennung auslösen.
Alarmton Einstellung	Aktivieren/deaktivieren Sie die Sirenenfunktion, die bei jeder erkannten Bewegung von der Kamera ausgegeben wird. Nachdem Sie die Funktion aktiviert haben, können Sie den Standardton verwenden oder den Alarm anpassen, indem Sie Ihren eigenen Ton aufnehmen.
Alarm mit weißem Licht	Wenn eine menschliche Bewegung erkannt wird, wird eine Lichtwarnung ausgelöst.
Push-Nachrichten-Einstellungen	
Push-Alarmmeldung	Aktivieren / Deaktivieren
Push-Zeitraum	Stellen Sie den Push-Zeitraum ein auf: Push den ganzen Tag, Push tagsüber, Push nachts oder passen Sie ihn an
Kameraeinstellungen	
4G-Karten-verwaltung	Informationen zur eingelegten SIM-Karte: <ul style="list-style-type: none">• Signalstärke des 4G-Netzwerks• Mobilnummer• ICCID• IMEI der Kamera
Aufnahme-einstellung	Aufnahmemodus: <ul style="list-style-type: none">- Energiesparmodus: Nehmen Sie 5, 10, 20, 30 Sekunden lange Videos auf, wenn ein sich bewegendes Objekt erkannt wird.- Optimale Überwachung: Wenn ein bewegtes Objekt erkannt wird, wird die Aufzeichnung bis zum Ende der Bewegung fortgesetzt.- Daueraufnahme: Das Gerät nimmt kontinuierlich auf

	<p>und wechselt automatisch zur besten Aufnahme, wenn die Leistung unter 50 % fällt und setzt die Aufnahme fort, wenn die Leistung wieder über 80 % steigt.</p> <p>Videoqualität: Stellen Sie SD oder HD ein</p> <p>Nur aufzeichnen, wenn Menschen in Erscheinung treten: Aktivieren/Deaktivieren. Wenn aktiviert, werden die Aufzeichnung und Alarne, die durch Störungen im Freien wie Bäume und Lichtveränderungen ausgelöst werden, reduziert.</p> <p>Ton aufnehmen: Aktivieren/Deaktivieren. Wenn diese Option deaktiviert ist, ertönt beim Anzeigen von Live- und Wiedergabeaufzeichnungen kein Ton.</p>
Bildschirm- und Toneinstellungen	<ul style="list-style-type: none"> - Nachtsichtmodus: Wählen Sie zwischen Vollfarbe und Infrarot-Nachtsicht; Stellen Sie die Empfindlichkeit auf „Hoch“ oder „Niedrig“ ein. - Bild invertieren: Aktivieren/Deaktivieren der Umkehrung des Kamerabildes. - Lautsprecher Lautstärke: Stellen Sie die Lautstärke für die Tonwiedergabe und Alarmlautstärke des Geräts ein
PTZ-Steuerung	<ul style="list-style-type: none"> - PTZ-Geschwindigkeit: Wählen Sie zwischen Niedrig, Mittel, Hoch - PTZ-Kalibrierung: Es sind 30 Sekunden erforderlich, um die PTZ-Funktion zu kalibrieren, damit sie nach einem Fehler wieder normal funktioniert. - PTZ-Ausrichtung Richtungsumkehr: <ul style="list-style-type: none"> - Vertikal spiegeln: Aktivieren/Deaktivieren zum Ändern der Ausrichtung - Horizontal spiegeln: Aktivieren/deaktivieren, um die Ausrichtung zu ändern
Speicher-einstellungen	<ul style="list-style-type: none"> - Lokaler Speicher: Zeigt die verfügbare Speicherkapazität der MicroSD-Karte an. - Lokale Videodateien herunterladen: Zeigt die auf der MicroSD-Karte gespeicherten Dateien an. - Speicherkarte formatieren: Klicken Sie hier, um die MicroSD-Karte zu formatieren. Der Vorgang dauert etwa 3-5 Minuten und wird nicht durch andere Vorgänge blockiert. Hinweis: 64 -128 GB müssen möglicherweise über die App formatiert werden! Es kann erforderlich sein, zu formatieren, bis die App den MicroSD-Status „Normal“ anzeigt.

Erweiterte Einstellungen	
Status-LED	Aktivieren/Deaktivieren der Status-LED
Sprachansage des Geräts	Ändern Sie die Sprache entsprechend den Anforderungen des Benutzers. Die Sprachaufforderung wird hauptsächlich zur Statusinformation für den Benutzer verwendet.
4G-Signalstärke	Stärkestatus der 4G-Verbindung
Zeit synchronisieren	Zeitsynchronisierung zwischen Smartphone und Kamera.
Zeitzonen Einstellung	Die Zeitzone wird automatisch eingestellt. Falls nicht, passen Sie sie hier an.
Sommerzeit	Sommerzeit aktivieren/deaktivieren. Land auswählen.
Passwort	Klicken Sie auf Passwort, um das alte Passwort in ein neues zu ändern.
Kamera neu starten	Klicken Sie hier, um die Kamera neu zu starten.
Kamera löschen und zurücksetzen	Klicken Sie hier, um die Kamera zurückzusetzen und aus Ihrem Konto zu löschen.
Über	
Über das Gerät	Zeigt das Kameramodell, die Geräte-ID, die Softwareversion, die Batterieleistung und die 4G-Signalstärke an. Den QR-Code des Geräts finden Sie oben rechts.
Gerät teilen	Geben Sie hier das Gerät für ein anderes Konto frei. Wählen Sie die Berechtigungen aus, die die Person, mit der Sie das Gerät teilen, verwenden darf.
Hilfe / Häufige Fragen	FAQ für Fragen

Wiedergabe

Klicken Sie in der Live-Ansicht  auf die Schaltfläche für die Fernwiedergabe.

Voraussetzung für die Kamera-Fernwiedergabe:

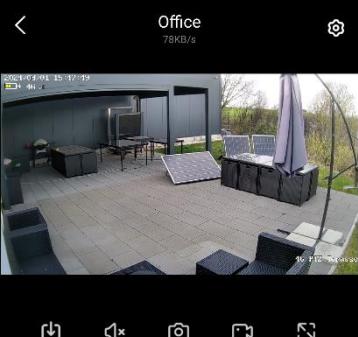
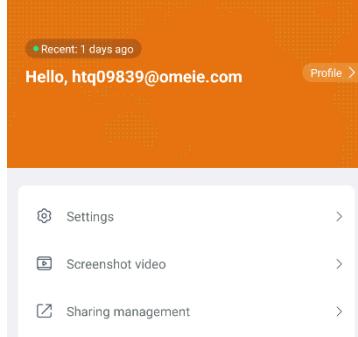
→ Stellen Sie sicher, dass die Kamerazeit bereits mit der App synchronisiert ist →. Legen Sie die passende MicroSD-Karte in die Kamera ein. →Aktivieren Sie die Aufzeichnung bei Bewegungserkennung.

Nur dann kann die Fernwiedergabefunktion des Geräts verwendet werden.

→→Wählen Sie die Zeit, indem Sie die Zeitleiste nach links und rechts wischen. →→Der rote Cursor markiert die Startzeit der Wiedergabe.

→→Zwei Finger berühren die Zeitleiste und bewegen sich nach außen, um die Zeitskala zu verkleinern. →→Zwei Finger berühren die Zeitleiste und bewegen sich nach innen, um die Zeitskala zu vergrößern. →→Drücken Sie in der Mitte des angezeigten Bildes auf „Play“, um die Wiedergabe zu starten

In der Zeitleiste finden Sie die Farben Grün, Orange und eine hellorangefarbene Überlagerung. Grün kennzeichnet die Aufzeichnungen der Personenerkennung. Orange kennzeichnet Aufzeichnungen der Bewegung. Die hellorangefarbene Überlagerung kennzeichnet die Aufzeichnungen der Zeit (kontinuierlich oder festgelegter Zeitplan). [Grün wird von TX-329 nicht unterstützt]

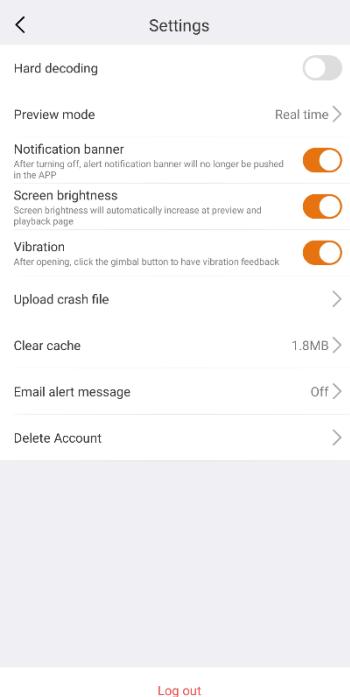
	
Wiedergabe	Konto

Konto (persönlicher Bereich)

Auf dieser Oberfläche können Benutzer ihr Konto und ihre App-Einstellungen einrichten. Siehe Abbildung oben.

 Profile >	Sehen Sie die E-Mail-Adresse Ihres Kontos. Fügen Sie eine Mobiltelefonnummer hinzu, um sich zu binden und sich damit anmelden zu können. Ändern Sie das Passwort Ihres Kontos. Überprüfen Sie Ihr Anmeldeprotokoll. Wie im Bild unten gezeigt.
 Einstellungen (Reihenfolge ist unter iOS und Android unterschiedlich)	→ Hard-Decoding aktivieren/deaktivieren (nur Android) → Wählen Sie den Vorschaumodus zwischen Echtzeit oder fließend. → Push-Benachrichtigungsbanner aktivieren/deaktivieren → Klicken Sie hier, um eine Absturzdatei hochzuladen, nachdem die App abgestürzt ist → Klicken Sie hier, um den Cache zu leeren → Aktivieren/Deaktivieren der automatischen Bildschirmhelligkeit → Konto endgültig löschen → Vom aktuellen Konto abmelden
 Screenshot / Video	Screenshot-/Aufnahmedateien prüfen Hier finden Sie auch die heruntergeladenen Dateien
 Teilen Management	Hier werden Geräte aufgelistet, die Sie mit anderen Benutzern teilen.
 Hilfe / Häufige Fragen	Klicken Sie hier, wenn Sie Hilfe bei der Installation Ihrer Kamera benötigen.
 App Berechtigungen	Überprüfen Sie die Berechtigungen, die Sie der App erteilt haben, und ändern Sie diese gegebenenfalls.
 Firmenprofil / Über uns	Informationen zu Technaxx anzeigen wie z. B. Adresse

 Datenschutzerklärung	Die Datenschutzrichtlinie finden Sie hier.
 APN konfigurieren	Ändern oder konfigurieren Sie den in der Kamera gespeicherten APN.
 Version	Überprüft die APP-Version und zeigt die aktuelle APP-Version an

 Settings Hard decoding <input checked="" type="checkbox"/> Preview mode Real time > Notification banner After turning off, alert notification banner will no longer be pushed in the APP <input checked="" type="checkbox"/> Screen brightness Screen brightness will automatically increase at preview and playback page <input checked="" type="checkbox"/> Vibration After opening, click the gimbal button to have vibration feedback <input checked="" type="checkbox"/> Upload crash file > Clear cache 1.8MB > Email alert message Off > Delete Account > Log out	 Profile Basic info Account htq09839@omeie.com E-mail htq09839@omeie.com Account security Change password > Login log >
Einstellungen	Persönliche Daten (Konto)

Das folgende Kapitel basiert auf Security Premium für Windows in der Version 2.0.7.11

PC-Software Windows (& MAC)

Achtung: Eine Konfiguration der Kamera über die PC-Software ist nicht möglich!

Info: Die MAC-Version unterscheidet sich von der Windows-Version.

Installation

→ Starten Sie die Security Premium.exe, welche Sie unter www.technaxx.de/support --> TX-329 finden.

→ Doppelklicken Sie auf Security Premium.exe, um die Installation zu starten.

→ Wählen Sie die Sprache aus und klicken Sie auf OK.

→ Stimmen Sie der Lizenzvereinbarung zu und klicken Sie auf „Ich stimme zu“.

→ Wählen Sie den Pfad, in dem die Software installiert ist, oder behalten Sie den Vorschlag bei und klicken Sie auf „Installieren“.

→ Warten Sie, bis die Installation abgeschlossen ist und klicken Sie auf Fertig stellen. Die Software startet automatisch.

Wichtig: Möglicherweise wird ein Popup-Fenster der Windows-Firewall angezeigt. Wählen Sie je nach Ihrem Heimnetzwerk ein privates oder öffentliches Netzwerk. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wählen Sie beides. Klicken Sie auf „Zugriff zulassen“, bevor Sie mit der Einrichtungsanleitung fortfahren.

Anmelden und Gerät hinzufügen

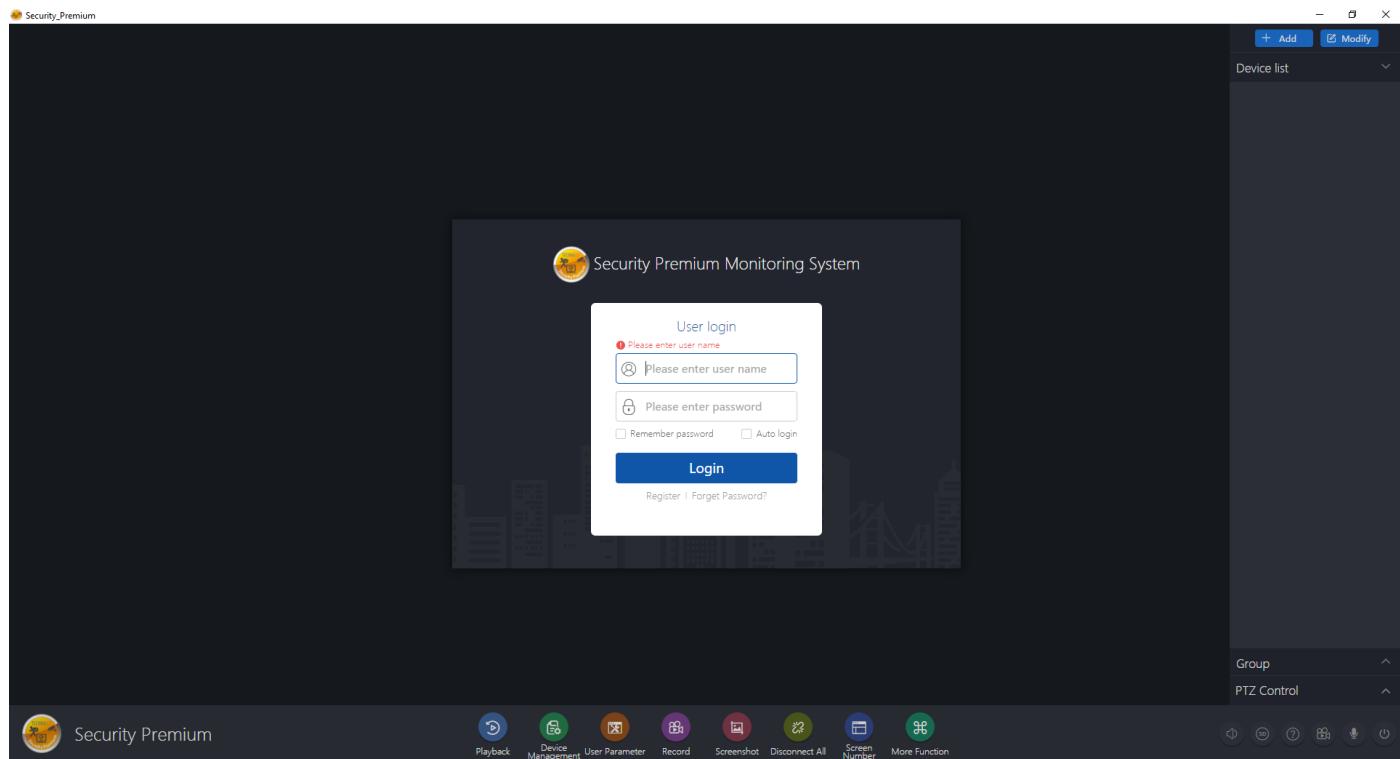
→ Die PC-Software startet automatisch. Ein Anmeldefenster wird angezeigt. Klicken Sie einfach auf Anmelden, um sich lokal anzumelden.

→→ Wenn Sie sich mit Ihrem registrierten App-Konto anmelden möchten (Cloud-Login), geben Sie die E-Mail-Adresse (Telefonnummer) und das Passwort ein, das Sie über die App erstellt haben.

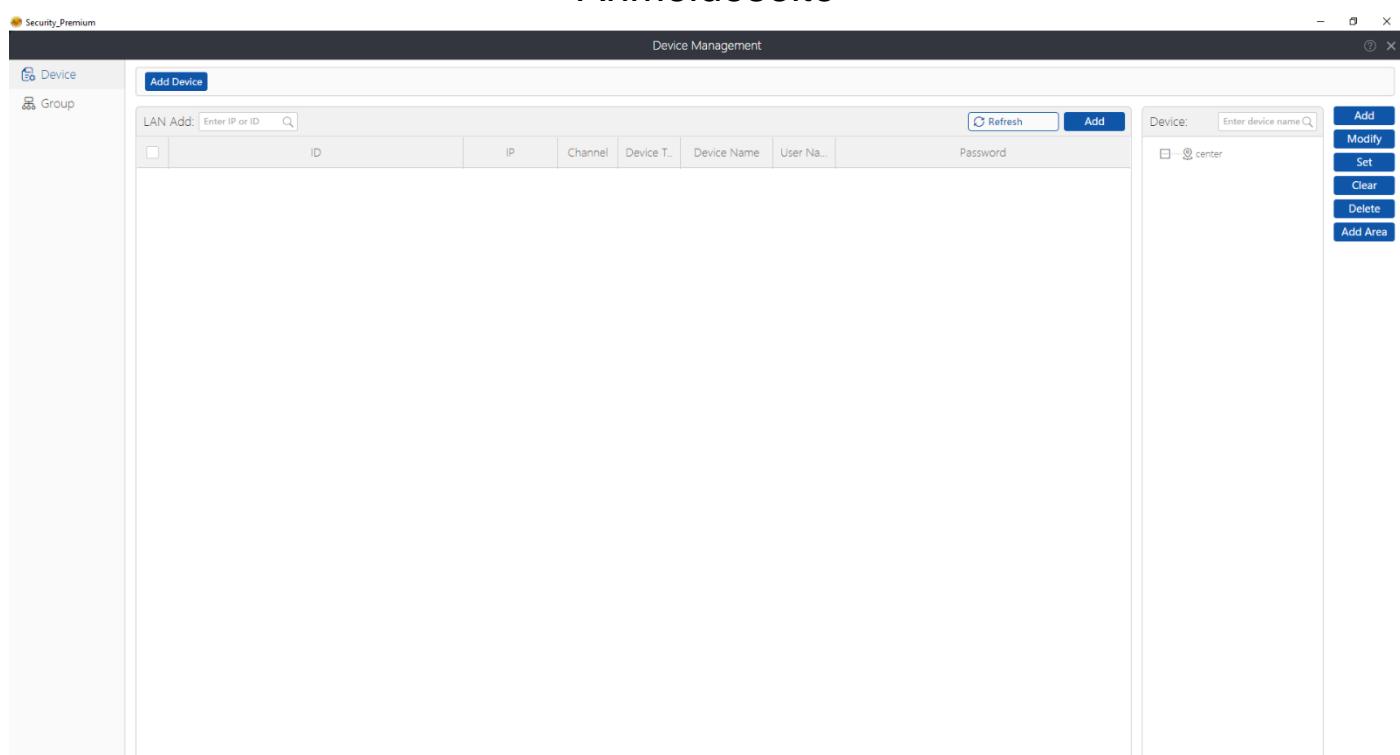
Hinweis: Der Vorteil der Cloud-Anmeldung besteht darin, dass alle in Ihrem Konto hinzugefügten Geräte direkt auf der PC-Software angezeigt werden.

→→ Wenn du die lokale Anmeldung wählst, gehst du zur Geräteverwaltung, drückst auf Gerät hinzufügen und wechselst zu Cloud-ID. Gib Cloud-ID (Geräte-ID auf dem Gerät), Benutzername (admin), Passwort (über die App festgelegtes Kamera-Passwort) und Gerätename (frei wählbar) ein. Wenn du das Gerät bereits hinzugefügt hast, siehst du es in der Liste

rechts. Markiere das hinzugefügte Gerät mit einem Klick und wähle Bearbeiten.



Anmeldeseite

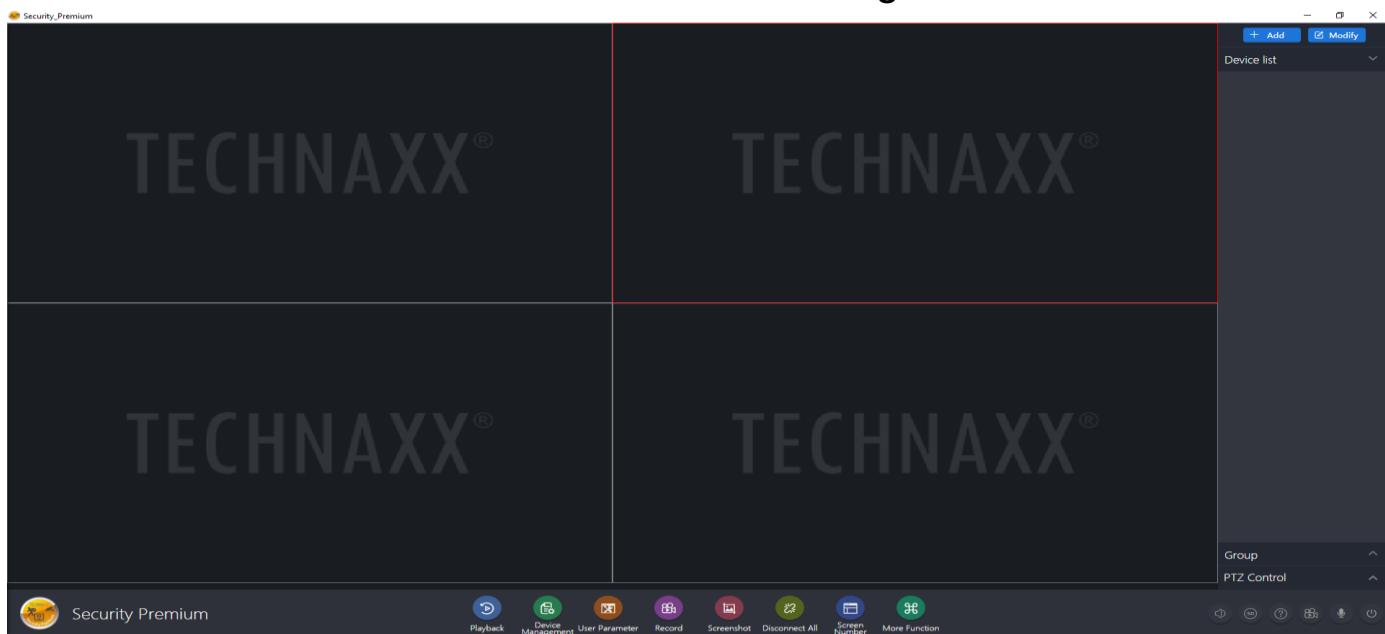


Geräteverwaltungsseite

Live-Ansicht öffnen

Um die Live-Ansicht zu öffnen, wählen Sie das Live-Ansicht-Menü. Wählen Sie aus der Liste rechts die Kamera aus, die Sie anzeigen möchten, und

klicken Sie auf dem Gerät auf die Wiedergabetaste. Die Live-Ansicht wird im schwarzen Fenster mit dem roten Rahmen geöffnet.



Aufnahmen wiedergeben

Klicken Sie auf Wiedergabe und öffnen Sie diese. Die Software fordert Sie auf, alle aktuell geöffneten Live-Ansichten (sofern welche geöffnet sind) zu schließen. Bestätigen Sie das Schließen, damit Sie zur Wiedergabeoberfläche wechseln können. Klicken Sie rechts vor der Kamera auf das + und wählen Sie den Kanal aus. Drücken Sie nun auf Abrufen. Nach erfolgreicher Suche werden in der Zeitleiste farbige Balken angezeigt. Dies sind die aufgezeichneten Dateien, die auf der in die Kamera eingelegten MicroSD-Karte gespeichert sind.



Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Die Kamera nimmt Videos auf, in denen sich keine Zielobjekte befinden (Fehlauslösungen)	<p><u>-Die PIR-/Bewegungsempfindlichkeit ist zu hoch eingestellt:</u> Überprüfen Sie zunächst die PIR-Empfindlichkeit der Kamera in der App.</p> <p><u>-Heiße Luft:</u> Die Kamera wird durch die Bewegungserkennung von Wärmequellen ausgelöst. Montieren Sie die Kamera daher nicht in der Nähe von Geräten, die heiße Luft abgeben.</p> <p><u>-Bildänderung:</u> Die Kamera wird durch die Erkennung menschenähnlicher Bewegungen oder Bildveränderungen ausgelöst, so können beispielsweise Schatten oder sich bewegende Blätter bzw. Bäume eine Bewegungserkennung auslösen.</p> <p><u>-Reflektierendes Licht:</u> Licht kann die Kamera auslösen. Vermeiden Sie es daher, die Kamera auf etwas zu richten, das Licht reflektieren kann (z. B. Spiegel oder bewegte Gewässer).</p> <p><u>-Sonne auf-/untergehend:</u> Um zu vermeiden, dass die Sonne beim Auf- oder Untergang angepeilt wird, montieren Sie die Kamera so, dass sie nach Norden oder nach Süden zeigt.</p> <p><u>Instabile Montage:</u> Wenn die Kamera nicht stabil montiert ist, kann sie sich bewegen und dies mit der Bewegung von Objekten in ihrem Sichtfeld verwechseln. Überprüfen Sie bei der Montage der Kamera, dass sie absolut stabil ist, und montieren Sie sie nicht an Gegenständen, die sich bewegen oder wackeln können, z. B. an kleinen/schwachen Bäumen.</p> <p><u>Zielobjekte bewegen sich zu schnell:</u> Bei sich schnell bewegenden Objekten, z.B. Tieren, besteht die Möglichkeit, dass der Auslöser nicht rechtzeitig auslöst, wenn die Kamera zu nahe oder senkrecht zum Ziel positioniert ist.</p>

	<p>a) Montieren Sie die Kamera weiter hinten vom Weg</p> <p>b) Montieren Sie es in einem 45°-Winkel zum Trail.</p> <p><u>Baumblätter/Zweige:</u></p> <p>Im Wind schwankendes Gras, herabfallende Blätter oder herabfallende/sich bewegende Äste/Zweige können die Wärme der Sonne reflektieren und möglicherweise Fehlauslösungen verursachen.</p> <p>a) Montieren Sie die Kamera entfernt von solchen Objekten, vorzugsweise etwas höher (ca. 3-3,5 m über dem Boden), um schwankendes Gras zu vermeiden</p> <p>b) Befreien Sie die Zielfläche möglichst von Zweigen, Blättern und Ästen.</p>
Die Kamera nimmt keine Videos auf	<p><u>-Kamera ist nicht im EIN-Modus:</u></p> <p>Stellen Sie zunächst sicher, dass der Netzschalter auf ON steht.</p> <p><u>-Batterien haben nicht genügend Leistung:</u></p> <p>Überprüfen Sie die Batterieladeanzeige direkt in der App. Wenn die Batterieladung sehr niedrig ist, ersetzen/laden Sie die Batterien auf.</p> <p><u>-MicroSD-Karte ist voll:</u></p> <p>a) Laden Sie die auf der MicroSD-Karte gespeicherten Dateien auf Ihren Computer hoch, löschen Sie sie von der Karte und verwenden Sie dieselbe Karte erneut, oder:</p> <p>b) Setzen Sie eine neue MicroSD-Karte in die Kamera ein, oder:</p> <p><u>-MicroSD-Karte ist beschädigt:</u></p> <p>Aufgrund von physikalischen Schäden, unsachgemäßem Einsetzen/Entfernen oder Viren können MicroSD-Karten beschädigt werden. In diesem Fall müssen Sie die MicroSD-Karte formatieren/neu formatieren.</p>
Die Nachtsichtreichweite ist begrenzt	<p><u>-Der „Nachtmodus“ ist nicht richtig eingestellt:</u></p> <p>Stellen Sie zunächst sicher, dass der „Nachtmodus“ auf „Infrarot“ eingestellt ist.</p> <p><u>-Batterien haben nicht genügend Leistung:</u></p>

	<p>Überprüfen Sie die Batterieladeanzeige direkt in der App. Wenn die Batterieladung sehr niedrig ist, ersetzen/laden Sie die Batterien auf.</p> <p><u>- Lichtquelle in der Nähe:</u></p> <p>Wenn sich in der Nähe der Kamera eine sehr helle Lichtquelle befindet, kann dies die Nachtsichtfunktion der Kamera beeinträchtigen. Platzieren Sie Ihre Kamera nicht in der Nähe einer hellen Lichtquelle.</p> <p><u>- Zielbereich ist zu offen:</u></p> <p>Die Nachtsicht der Kamera funktioniert über Infrarotlicht, dass von den Objekten im Zielbereich ausgestrahlt und reflektiert wird. Anschließend wird es vom Bildsensor der Kamera erfasst. Wenn der Zielbereich daher zu offen ist, d. h. nur wenige Objekte aufweist, die das IR-Licht reflektieren, erscheint das Nachtsichtbild sehr dunkel.</p> <p>Für Nachtsichtzwecke richten Sie die Kamera auf einen Bereich, der Objekte enthält, z. B. Bäume, Büsche, Wände usw.</p>
Gerät ist offline	<p>Überprüfen Sie, ob die SIM-Karte richtig eingelegt ist.</p> <p>Überprüfen Sie, ob die SIM-Karte aktiviert ist und noch genügend Datenvolumen übrig ist.</p> <p>Prüfen Sie den Akku und laden Sie ihn mit dem Netzteil auf.</p>
Keine Vorschau	Der Server ist möglicherweise überlastet. Versuchen Sie, die App neu zu starten.
Kein Push Benachrichtigung	<p>Stellen Sie sicher, dass die App über Benachrichtigungsberechtigungen verfügt.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass der Alarmmeldungs-Druckschalter in den App-Einstellungen eingeschaltet ist.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass der Alarmmeldungs-Druckschalter in den Kameraeinstellungen eingeschaltet ist.</p>
Keine Aufzeichnung	<p>Einfügen SD-Karte vor dem Booten.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass der PIR-Schalter (Überwachung) der Kamera eingeschaltet.</p>

Stellen Sie sicher, dass der Aufnahmeschalter der Kamera eingeschaltet ist.
Überprüfen Sie, ob der Status der SD-Karte in der App normal ist. Wenn dies nicht der Fall ist, versuchen Sie, die SD-Karte zu formatieren.

FAQs

F1: Warum ist die Batterie schnell leer?

A1.1: Die App zählt bei der Videowiedergabe die tägliche Aufnahmezeit. Überprüfen Sie, ob jeden Tag weitere Videos aufgenommen werden. Wenn es viele Fehlauslösungen gibt, versuchen Sie, die Auslöseempfindlichkeitseinstellung zu verringern.

A1.2: Überprüfen Sie, ob das 4G-Signal schwach ist. Sie können versuchen, die Position der Antenne oder Kamera anzupassen, um die Signalübertragung zu verbessern.

F2: Was soll ich tun, wenn ich mein Passwort vergesse?

A2: Wenn Sie das Anmeldekennwort des App-Kontos vergessen haben, setzen Sie das Kennwort wie angegeben über die Option „Kennwort vergessen“ im Anmeldebildschirm zurück.

Das Zugangspasswort für das Gerät wird nach dem Hinzufügen oder Ändern des Geräts durch die App festgelegt und von der App gespeichert. Bei späteren Zugriffen muss es nicht erneut eingegeben werden.

F3: Warum wird beim Einsticken der MicroSD-Karte „Speicherkartenfehler“ gemeldet?

A3.1: Das Gerät unterstützt nur das FAT32-Dateisystem und der Speicherplatz sollte 128 GB nicht überschreiten. Überprüfen Sie den Dateisystemtyp und ob die Kapazität der MicroSD-Karte über den normalen Nutzungsumfang hinausgeht.

A3.2: Die MicroSD-Karte scheint beschädigt zu sein, das Gerät kann nicht wie gewohnt lesen und schreiben und muss vor der Verwendung am Computer neu formatiert werden. Formatieren Sie 64-128 GB auf dem PC, wenn möglich, in exFAT.

F4: Warum tritt bei der Wiedergabe eine Unterbrechung auf?

A4: Aufgrund der begrenzten Nutzungsdauer der MicroSD-Karten wird die Lebensdauer der MicroSD-Karte durch kontinuierliche Videowiedergabe erheblich verkürzt. Wenn das Gerät bewegte Bilder erkennt, kann durch den intermittierenden Zustand Speicherplatz gespart und die Lebensdauer der MicroSD-Karte verlängert werden.

F5: Warum ist der Status meiner Kamera offline?

A5.1: Überprüfen Sie, ob das Gerät noch im Akkubetrieb läuft oder ob Sie es aufladen müssen.

A5.2: Überprüfen Sie, ob das Solarpanel richtig angeschlossen und optimal zur Sonne ausgerichtet ist.

A5.3: Überprüfen Sie, ob die SIM-Karte keine SIM-PIN hat. Wenn die SIM-Karte noch eine SIM-PIN hat, entfernen Sie diese.

A5.4: Der APN wurde möglicherweise nicht richtig erkannt. Öffne die Security Premium APP unter Konto -> APN konfigurieren. Trage dort die entsprechenden Angaben ein und folge den Anweisungen in der App.

Technische Spezifikationen

Kamera

Bildsensor	3MP+3MP 1/3" CMOS Dual
Linse	f=4mm, Fixfokus
Blickwinkel der Kamera	Sichtfeld: 88°; 60° horizontal, 40° vertikal
Tag & Nacht	Automatische Umschaltung des IR-Cut-Doppelfilters
Mindestbeleuchtung	Farbmodus: 0,01 Lux; Nachtmodus: 0,001 Lux mit 8x IR-LED oder 10x weißer LED
Videoauflösung	HD (2304 x 2596), Glatt (800 x 896)
Videobildrate	15 fps
Videodateiformat	.TS
Videokomprimierung	H.264/H.265
Audioquelle	Passives Mikrofon
Audiokomprimierungsstandard	G711A/AAC-8K16bits
Audiokomprimierungscodestream	Streaming selbstadaptiv
Lautsprecher	8Ω 1W
Netzwerkschnittstelle	4G 5dBi Antenne
4G-Frequenzband	LTE FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20
	LTE TDD: B38/B40/B41
	GSM: B1/B3 (900/1800 MHz)
Abgestrahlte Leistung max.	Klasse 4 GSM850/900: 33 ±2dBm
	Klasse 1 GSM1800/1900: 30 ±2 dBm
	Klasse 3 LTE TDD: 23 ±2,7 dBm
	LTE FDD Klasse 3: 23 ±2,7 dBm
Speicher	Unterstützt MicroSD(HC/XC)-Karten bis zu 128 GB (FAT32/exFAT) (Klasse 10)
Dateigröße	Nacht; S/W: 3–5 MB/min (32 GB = 7,5 Tage kontinuierliche ¹ Aufnahme)

	Tag; Farbe: 4–6 MB/min (32 GB = 5,5 Tage kontinuierliche ¹ Aufnahme)
IR-Entfernung	~20 m, λ =850nm; ~15 m, Weiß 1,5 W, 180 lm, 4500 K
PIR-Bewegungserkennung	Entfernung: ~8-10 m (freies Gelände) / Winkel: 120°
PIR-Auslösezeit	0,4 s
Stromverbrauch	Normalmodus \leq 3 W / Ruhemodus \leq 0,3 W
Externes Ladegerät	DC-Anschluss: 5 V/2 A (nicht im Lieferumfang enthalten) Solarpanel (im Lieferumfang enthalten)
Batterie	4x Typ 18650 Lithium-Ionen-Akkus 3,7V, insgesamt 8000mAh
Arbeitszeit	Bis zu 1,5 Monate (oder bis zu 3,5 Stunden kontinuierliche ¹ Aufzeichnung – Tag und Nacht gemischt), abhängig von der Nutzung und den Bewegungsauslösern
Standby-Zeit	Bis zu 5 Monate (keine Nutzung, keine Auslöser)
Ladezeit	Bis zu 8–9 Stunden (USB-Netzteil mit DC5V/2A)
Betriebszustand	-10 - 45 °C; RH weniger als 95 % (keine Kondensation)
Schutzklasse	IP65
App „Security Premium“	iOS 15.0 oder höher; Android 12.0 oder höher / EN, DE, FR, ES, IT, NL, SE, DK, NO, FI, CZ, PL (11-2023)
Gewicht	800g
Dimension	(L ohne Antenne) 22 (B) 17x (H) 17cm
Material	ABS-Kunststoff
Packungsinhalt	4G Dual Kamera Outdoor TX-329, 1x Solarpanel mit Halterung & Schrauben (Kabel 1,5m), 6x Schrauben & Dübel, 1x Gebrauchsanleitung (kurz)

¹ kontinuierlich = der benötigte Speicherplatz wurde durch kontinuierliche Aufzeichnung ermittelt. Denn die einzelnen Bewegungsauslöser und der daraus resultierende Speicherplatzbedarf lassen sich nur schwer abschätzen.

Solarmodul

P _{max}	8W
Toleranz	±5 %
V _{max}	5 V
I _{ch max}	1,6 A
Kabellänge	1,5 m
Konnektor	USB-C
Schutzklasse	IP66
Arbeitstemperatur	-20°C - 50°C
Material	Glas, Aluminium
Gewicht mit Halterung / Abmessung	800 g / (L)26 x (B)17 x (H)2 cm

Support

Telefonnummer für den technischen Service: 01805 012643 (14 Cent/Minute aus dem deutschen Festnetz und 42 Cent/Minute aus Mobilfunknetzen). Kostenfreie E-Mail: **support@technaxx.de**
Die Support-Hotline ist Mo-Fr von 9 bis 13 Uhr und 14 bis 17 Uhr erreichbar!

Bei Auffälligkeiten und Unfällen kontaktieren Sie: **gpsr@technaxx.de**

Pflege und Wartung

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten, fusselfreien Tuch.

Verwenden Sie keine Scheuermittel, um das Gerät zu reinigen.

Dieses Gerät ist ein hochpräzises optisches Instrument. Um Schäden daran zu vermeiden, befolgen Sie bitte die nachfolgenden Anweisungen:

- Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen, die extrem hohe oder niedrige Temperaturen aufweisen.
- Sehen Sie vom Transport oder der Verwendung ab, wenn es dabei starken Erschütterungen ausgesetzt ist.

Konformitätserklärung



Hiermit erklärt Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp TX-329 Prod. ID.:5281 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.technaxx.de/reseller

Entsorgung



Entsorgung der Verpackung. Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein.

Entsorgen Sie Pappe und Karton im Altpapier. Folien zur Wertstoffsammlung.



Altgerät entsorgen (Gilt in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit getrennter Sammlung (Wertstoffsammlung)) Altgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden! Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Altgeräte, die nicht mehr verwendet werden können, getrennt vom Hausmüll z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde, seines Kreises abzugeben oder unentgeltlich im Handel abzugeben. So wird sichergestellt, dass die Altgeräte ordnungsgemäß recycelt und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Aus diesem Grund sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.



Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Stadt oder unentgeltlich im Handel abzugeben, damit sie einer Umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

(* gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.)

Entfernen Sie die vor Abgabe alle Batterien. Geben Sie Ihr Produkt mit eingebauter Batterie und nur im entladenen Zustand an Ihrer Sammelstelle zurück!

Weitere Informationen zum Batteriegesetz finden Sie auch im Internet unter www.batteriegesetz.de.

Hergestellt in China

Vertrieben von:

Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG
Konrad-Zuse-Ring 16-18,
61137 Schöneck, Deutschland

4G Dualkamera für den Außenbereich TX-329 mit Solarpanel

Dieses Produkt enthält von Dritten entwickelte Software, darunter Software, die unter der GNU General Public License Version 2 (GPL v2) veröffentlicht wird. Dieses Programm ist kostenlose Software; Sie können es unter den Bedingungen der von der Free Software Foundation veröffentlichten GNU General Public License (Version 2 der Lizenz oder (nach Ihrer Wahl) jeder späteren Version) weitergeben und/oder ändern. Sie können eine vollständige maschinenlesbare Kopie des Quellcodes für die oben genannte Software unter den Bedingungen der GPL v2 kostenlos (mit Ausnahme der Kosten für Datenträger, Versand und Bearbeitung) erhalten, wenn Sie dies schriftlich bei Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG, Konrad-Zuse-Ring 16-18, 61137 Schöneck, Deutschland, beantragen.

Dieses Programm wird in der Hoffnung verbreitet, dass es nützlich sein wird, jedoch OHNE JEGLICHE GARANTIE; sogar ohne die implizite Garantie der MARKTGÄNGIGKEIT oder EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. Weitere Einzelheiten finden Sie in der GNU General Public License. Sie sollten zusammen mit diesem Programm eine Kopie der GNU General Public License erhalten haben; wenn nicht, schreiben Sie an die Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA. (Hinweis von Technaxx: Eine Kopie der GPL ist unten enthalten).

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE: Version 2, Juni 1991 / Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc. / 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA. Jeder darf wörtliche Kopien dieses Lizenzdokuments kopieren und verteilen, es dürfen jedoch keine Änderungen vorgenommen werden.

Präambel

Die Lizenzen für die meisten Softwareprogramme sind so konzipiert, dass sie Ihnen die Freiheit nehmen, diese zu teilen und zu verändern. Im Gegensatz dazu soll die GNU General Public License Ihre Freiheit garantieren, freie Software zu teilen und zu verändern – um sicherzustellen, dass die Software für alle ihre Benutzer frei ist. Diese General Public License gilt für die meiste Software der Free Software Foundation und für jedes andere Programm, dessen Autoren sich zu ihrer Verwendung verpflichten. (Einige andere Softwareprogramme der Free Software Foundation unterliegen stattdessen der GNU Lesser General Public License.) Sie können sie auch auf Ihre Programme anwenden.

Wenn wir von freier Software sprechen, meinen wir damit Freiheit, nicht Preis. Unsere General Public Licenses sind so konzipiert, dass Sie die Freiheit haben, Kopien freier Software zu verteilen (und dafür, wenn Sie möchten, auch Geld zu verlangen), dass Sie den Quellcode erhalten oder ihn bekommen können, wenn Sie ihn möchten, dass Sie die Software ändern oder Teile davon in neuen freien Programmen verwenden können und dass Sie wissen, dass Sie diese Dinge tun können.

Um Ihre Rechte zu schützen, müssen wir Einschränkungen vornehmen, die es jedem verbieten, Ihnen diese Rechte zu verweigern oder Sie aufzufordern, auf diese Rechte zu verzichten. Diese Einschränkungen bedeuten für Sie bestimmte Verantwortlichkeiten, wenn Sie Kopien der Software verteilen oder sie ändern.

Wenn Sie beispielsweise Kopien eines solchen Programms verteilen, sei es kostenlos oder

gegen Gebühr, müssen Sie den Empfängern alle Rechte einräumen, die Sie haben. Sie müssen sicherstellen, dass auch sie den Quellcode erhalten oder erhalten können. Und Sie müssen ihnen diese Bedingungen zeigen, damit sie ihre Rechte kennen. Wir schützen Ihre Rechte in zwei Schritten: (1) Wir schützen die Software urheberrechtlich und (2) wir bieten Ihnen diese Lizenz an, die Ihnen die rechtliche Erlaubnis gibt, die Software zu kopieren, zu verteilen und/oder zu ändern.

Außerdem möchten wir zum Schutz aller Autoren und zu unserem eigenen sicherstellen, dass jeder versteht, dass für diese kostenlose Software keine Garantie besteht. Wenn die Software von jemand anderem geändert und weitergegeben wird, möchten wir, dass die Empfänger wissen, dass es sich nicht um das Original handelt, damit von anderen verursachte Probleme nicht den Ruf der ursprünglichen Autoren beeinträchtigen.

Jedes freie Programm ist ständig durch Softwarepatente bedroht. Wir möchten die Gefahr vermeiden, dass Weiterverteiler eines freien Programms individuell Patentlizenzen erwerben und das Programm damit faktisch proprietär machen. Um dies zu verhindern, haben wir klargestellt, dass jedes Patent für jedermanns freie Nutzung lizenziert werden muss oder überhaupt nicht lizenziert werden darf. Die genauen Bedingungen für das Kopieren, Verteilen und Ändern folgen.

Bedingungen für das Kopieren, Verteilen und Ändern

0. Diese Lizenz gilt für alle Programme oder andere Werke, die einen Hinweis des Urheberrechtsinhabers enthalten, dass sie unter den Bedingungen dieser General Public License verbreitet werden dürfen. Der Begriff „Programm“ bezieht sich im Folgenden auf alle derartigen Programme oder Werke, und ein „auf dem Programm basierendes Werk“ bezeichnet entweder das Programm oder ein davon abgeleitetes Werk im Sinne des Urheberrechtsgesetzes: das heißt ein Werk, das das Programm oder einen Teil davon enthält, entweder wörtlich oder mit Änderungen und/oder in eine andere Sprache übersetzt. (Im Folgenden ist die Übersetzung uneingeschränkt im Begriff „Änderung“ enthalten.) Jeder Lizenznehmer wird mit „Sie“ angesprochen.

Andere Aktivitäten als Kopieren, Verteilen und Ändern sind von dieser Lizenz nicht abgedeckt; sie liegen außerhalb ihres Geltungsbereichs. Das Ausführen des Programms ist nicht eingeschränkt, und die Ausgabe des Programms ist nur dann abgedeckt, wenn ihr Inhalt ein auf dem Programm basierendes Werk darstellt (unabhängig davon, ob es durch Ausführen des Programms erstellt wurde). Ob dies zutrifft, hängt davon ab, was das Programm tut.

1. Sie dürfen wortgetreue Kopien des Quellcodes des Programms, so wie Sie ihn erhalten, auf jedem beliebigen Medium kopieren und verteilen, vorausgesetzt, dass Sie auf jeder Kopie deutlich erkennbar und angemessen einen entsprechenden Copyright-Vermerk und Haftungsausschluss veröffentlichen; alle Hinweise, die sich auf diese Lizenz und das Fehlen jeglicher Garantie beziehen, unverändert lassen; und allen anderen Empfängern des Programms zusammen mit dem Programm eine Kopie dieser Lizenz geben. Sie dürfen für die physische Übertragung einer Kopie eine Gebühr erheben und nach Ihrer Wahl Garantieschutz gegen eine Gebühr anbieten.

2. Sie dürfen Ihre Kopie(n) des Programms oder eines Teils davon verändern und so ein auf dem Programm basierendes Werk erstellen. Sie dürfen solche Veränderungen oder Werke unter den Bedingungen von Abschnitt 1 oben kopieren und verteilen, vorausgesetzt, dass Sie auch alle

folgenden Bedingungen erfüllen:

- a)** Sie müssen dafür sorgen, dass die geänderten Dateien deutlich sichtbare Hinweise darauf enthalten, dass Sie die Dateien geändert haben, sowie das Datum der Änderung.
- b)** Sie müssen dafür sorgen, dass alle von Ihnen verteilten oder veröffentlichten Arbeiten, die ganz oder teilweise das Programm oder Teile davon enthalten oder davon abgeleitet sind, gemäß den Bedingungen dieser Lizenz als Ganzes kostenlos an alle Drittparteien lizenziert werden.
- c)** Wenn das geänderte Programm beim Ausführen normalerweise Befehle interaktiv liest, müssen Sie dafür sorgen, dass es, wenn es für eine solche interaktive Verwendung auf die üblichste Weise gestartet wird, eine Mitteilung druckt oder anzeigt, die einen entsprechenden Copyright-Vermerk und einen Hinweis enthält, dass keine Garantie besteht (oder dass Sie eine Garantie geben) und dass Benutzer das Programm unter diesen Bedingungen weitergeben dürfen, und dass der Benutzer darüber informiert wird, wie er eine Kopie dieser Lizenz einsehen kann. (Ausnahme: Wenn das Programm selbst interaktiv ist, aber normalerweise keine solche Mitteilung druckt, ist Ihr auf dem Programm basierendes Werk nicht verpflichtet, eine Mitteilung zu drucken.)

Diese Anforderungen gelten für das geänderte Werk als Ganzes. Wenn identifizierbare Abschnitte dieses Werks nicht aus dem Programm abgeleitet sind und vernünftigerweise als unabhängige und eigenständige Werke betrachtet werden können, gelten diese Lizenz und ihre Bedingungen nicht für diese Abschnitte, wenn Sie sie als eigenständige Werke verteilen. Wenn Sie jedoch dieselben Abschnitte als Teil eines Ganzen verteilen, das ein auf dem Programm basierendes Werk ist, muss die Verteilung des Ganzen den Bedingungen dieser Lizenz entsprechen, deren Berechtigungen für andere Lizenznehmer sich auf das gesamte Ganze und damit auf jeden einzelnen Teil erstrecken, unabhängig davon, wer ihn geschrieben hat.

Die Absicht dieses Abschnitts besteht daher nicht darin, Rechte an Arbeiten zu beanspruchen oder Ihre Rechte an Arbeiten anzufechten, die vollständig von Ihnen geschrieben wurden. Vielmehr geht es darum, das Recht auszuüben, die Verbreitung abgeleiteter oder gesammelter Werke auf Grundlage des Programms zu kontrollieren.

Darüber hinaus führt die bloße Zusammenlegung eines anderen, nicht auf dem Programm basierenden Werks mit dem Programm (oder mit einem auf dem Programm basierenden Werk) auf einem Speicher- oder Vertriebsmedium nicht dazu, dass das andere Werk unter den Geltungsbereich dieser Lizenz fällt.

3. Sie dürfen das Programm (oder ein darauf basierendes Werk gemäß Abschnitt 2) im Objektcode oder in ausführbarer Form gemäß den Bedingungen der Abschnitte 1 und 2 oben kopieren und verteilen, vorausgesetzt, dass Sie außerdem eine der folgenden Aktionen ausführen:

- a)** Legen Sie den vollständigen entsprechenden maschinenlesbaren Quellcode bei, der gemäß den Bestimmungen der Abschnitte 1 und 2 auf einem üblicherweise für den Softwareaustausch verwendeten Medium verteilt werden muss; oder
- b)** Fügen Sie dem Paket ein schriftliches Angebot bei, das mindestens drei Jahre gültig ist und in dem Sie Dritten gegen eine Gebühr, die die Kosten für die physische Verteilung des Quellcodes nicht übersteigt, eine vollständige maschinenlesbare Kopie des entsprechenden Quellcodes zur Verfügung stellen, die gemäß den Bestimmungen der Abschnitte 1 und 2 oben auf einem

üblicherweise für den Softwareaustausch verwendeten Medium verteilt werden kann; oder

c) Fügen Sie dem Programm die Informationen bei, die Sie über das Angebot zur Verteilung des entsprechenden Quellcodes erhalten haben. (Diese Alternative ist nur für die nichtkommerzielle Verteilung zulässig und nur, wenn Sie das Programm in Objektcode oder ausführbarer Form mit einem solchen Angebot erhalten haben, gemäß Unterabschnitt b oben.)

Der Quellcode eines Werks ist die bevorzugte Form des Werks, in der Änderungen vorgenommen werden können. Bei einem ausführbaren Werk ist der vollständige Quellcode der gesamte Quellcode aller darin enthaltenen Module, plus alle zugehörigen Schnittstellendefinitionsdateien und die Skripte, die zur Steuerung der Kompilierung und Installation des ausführbaren Werks verwendet werden. Als besondere Ausnahme muss der verteilte Quellcode jedoch nichts enthalten, was normalerweise (in Quell- oder Binärform) mit den Hauptkomponenten (Compiler, Kernel usw.) des Betriebssystems verteilt wird, auf dem das ausführbare Werk läuft, es sei denn, diese Komponente selbst wird mit dem ausführbaren Werk geliefert.

Wenn die Verbreitung von ausführbarem Code oder Objektcode durch das Anbieten eines Kopierzugriffs von einem bestimmten Ort erfolgt, dann gilt das Anbieten eines gleichwertigen Kopierzugriffs auf den Quellcode von demselben Ort als Verbreitung des Quellcodes, auch wenn Dritte nicht gezwungen sind, den Quellcode zusammen mit dem Objektcode zu kopieren.

4. Sie dürfen das Programm nicht kopieren, ändern, unterlizenziieren oder verteilen, es sei denn, dies ist in dieser Lizenz ausdrücklich vorgesehen. Jeder andere Versuch, das Programm zu kopieren, zu ändern, unterlizenziieren oder zu verteilen, ist ungültig und beendet automatisch Ihre Rechte unter dieser Lizenz. Die Lizenzen von Parteien, die im Rahmen dieser Lizenz Kopien oder Rechte von Ihnen erhalten haben, werden jedoch nicht beendet, solange diese Parteien die Lizenz vollständig einhalten.

5. Sie sind nicht verpflichtet, diese Lizenz zu akzeptieren, da Sie sie nicht unterzeichnet haben. Nichts anderes gibt Ihnen jedoch die Erlaubnis, das Programm oder seine abgeleiteten Werke zu ändern oder zu verteilen. Diese Handlungen sind gesetzlich verboten, wenn Sie diese Lizenz nicht akzeptieren. Indem Sie das Programm (oder ein auf dem Programm basierendes Werk) ändern oder verteilen, erklären Sie sich daher mit dieser Lizenz und allen darin enthaltenen Bedingungen für das Kopieren, Verteilen oder Ändern des Programms oder darauf basierender Werke einverstanden.

6. Jedes Mal, wenn Sie das Programm (oder ein auf dem Programm basierendes Werk) weitergeben, erhält der Empfänger automatisch vom ursprünglichen Lizenzgeber eine Lizenz zum Kopieren, Verteilen oder Ändern des Programms gemäß diesen Bedingungen. Sie dürfen den Empfängern keine weiteren Beschränkungen hinsichtlich der Ausübung der hierin gewährten Rechte auferlegen. Sie sind nicht dafür verantwortlich, die Einhaltung dieser Lizenz durch Dritte durchzusetzen.

7. Wenn Ihnen aufgrund eines Gerichtsurteils oder einer Patentverletzungsbehauptung oder aus einem anderen Grund (nicht beschränkt auf Patentfragen) Bedingungen auferlegt werden (ob durch

Gerichtsbeschluss, Vereinbarung oder anderweitig), die den Bedingungen dieser Lizenz widersprechen, entbinden Sie diese nicht von den Bedingungen dieser Lizenz. Wenn Sie das Programm nicht so verteilen können, dass Sie gleichzeitig Ihren Verpflichtungen aus dieser Lizenz und allen anderen relevanten Verpflichtungen nachkommen, dürfen Sie das Programm infolgedessen überhaupt nicht verteilen. Wenn beispielsweise eine Patentlizenz die gebührenfreie Weiterverteilung des Programms durch alle Personen, die direkt oder indirekt Kopien über Sie erhalten, nicht gestattet, besteht die einzige Möglichkeit, sowohl dieser Lizenz als auch dieser Lizenz nachzukommen, darin, vollständig auf die Verteilung des Programms zu verzichten.

Sollte ein beliebiger Teil dieses Abschnitts unter bestimmten Umständen für ungültig oder nicht durchsetzbar befunden werden, so gilt der Rest des Abschnitts weiterhin und unter anderen Umständen der gesamte Abschnitt.

Dieser Abschnitt soll Sie nicht dazu verleiten, Patente oder andere Eigentumsansprüche zu verletzen oder die Gültigkeit solcher Ansprüche anzufechten. Der einzige Zweck dieses Abschnitts besteht darin, die Integrität des Systems zur Verbreitung freier Software zu schützen, das durch öffentliche Lizenzpraktiken umgesetzt wird. Viele Menschen haben im Vertrauen auf die konsequente Anwendung dieses Systems großzügige Beiträge zu der breiten Palette an Software geleistet, die über dieses System verbreitet wird. Es liegt beim Autor/Spender, ob er oder sie bereit ist, Software über ein anderes System zu verbreiten, und ein Lizenznehmer kann diese Entscheidung nicht erzwingen.

Dieser Abschnitt soll gründlich klarstellen, was sich aus dem Rest dieser Lizenz ergibt.

8. Wenn die Verbreitung und/oder Nutzung des Programms in bestimmten Ländern entweder durch Patente oder durch urheberrechtlich geschützte Schnittstellen eingeschränkt ist, kann der ursprüngliche Urheberrechtsinhaber, der das Programm dieser Lizenz unterstellt, eine ausdrückliche geografische Verbreitungsbeschränkung hinzufügen, die diese Länder ausschließt, so dass die Verbreitung nur in oder zwischen Ländern zulässig ist, die nicht auf diese Weise ausgeschlossen sind. In einem solchen Fall enthält diese Lizenz die Beschränkung, als ob sie im Hauptteil dieser Lizenz niedergeschrieben wäre.

9. Die Free Software Foundation kann von Zeit zu Zeit überarbeitete und/oder neue Versionen der General Public License veröffentlichen. Diese neuen Versionen werden im Grundgedanken der aktuellen Version ähneln, können sich jedoch im Detail unterscheiden, um neuen Problemen oder Anliegen Rechnung zu tragen.

Jede Version erhält eine eindeutige Versionsnummer. Wenn das Programm eine Versionsnummer dieser Lizenz angibt, die für es und „jede spätere Version“ gilt, haben Sie die Möglichkeit, die Bedingungen dieser Version oder jeder späteren von der Free Software Foundation veröffentlichten Version zu befolgen. Wenn das Programm keine Versionsnummer dieser Lizenz angibt, können Sie jede Version wählen, die jemals von der Free Software Foundation veröffentlicht wurde.

10. Wenn Sie Teile des Programms in andere freie Programme integrieren möchten, deren Verbreitungsbedingungen anders sind, schreiben Sie an den Autor und bitten Sie um Erlaubnis. Für

Software, die urheberrechtlich geschützt ist, schreiben Sie an die Free Software Foundation; wir machen hier manchmal Ausnahmen. Unsere Entscheidung wird von den beiden Zielen geleitet, den freien Status aller Derivate unserer freien Software zu bewahren und die gemeinsame Nutzung und Wiederverwendung von Software allgemein zu fördern.

KEINE GARANTIE

11. DA DAS PROGRAMM KOSTENLOS LIZENZIERT WIRD, GIBT ES KEINE GARANTIE FÜR DAS PROGRAMM, SOWEIT DIES NACH GELTENDEM RECHT ZULÄSSIG IST. SOFERN NICHT ANDERS SCHRIFTLICH ANGEgeben, STELLEN DIE URHEBERRECHTSINHABER UND/ODER ANDERE PARTEIEN DAS PROGRAMM „WIE VORLIEGEND“ OHNE JEGLICHE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GARANTIE ZUR VERFÜGUNG, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKt AUF STILLSCHWEIGENDE GARANTien DER MARKTGÄNGIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DAS GESAMTE RISIKO HINSICHTLICH DER QUALITÄT UND LEISTUNG DES PROGRAMMS LIEGT BEI IHNEN. SOLLTE SICH DAS PROGRAMM ALS DEFEKT ERWEISEN, ÜBERNEHMEN SIE DIE KOSTEN FÜR ALLE NOTWENDIGEN WARTUNGS-, REPARATUR- ODER KORREKTURARBEITEN.

12. Sofern nicht durch geltendes Recht vorgeschrieben oder schriftlich vereinbart, haftet kein Urheberrechtsinhaber oder Dritter, der das Programm wie oben zulässig ändert und/oder weiter verbreitet, Ihnen gegenüber für Schäden, einschließlich allgemeiner, besonderer, beiläufig entstandener oder Folgeschäden, die aus der Verwendung oder der Unmöglichkeit der Verwendung des Programms entstehen (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Datenverlust, fehlerhafte Verarbeitung von Daten, von Ihnen oder Dritten getragene Verluste oder das Unvermögen des Programms, mit anderen Programmen zu funktionieren), selbst wenn dieser Urheberrechtsinhaber oder Dritte auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde.

ENDE DER AGB

SO WENDEN SIE DIESE BEDINGUNGEN AUF IHRE NEUEN PROGRAMME AN

(1) Wenn Sie ein neues Programm entwickeln und möchten, dass es den größtmöglichen Nutzen für die Öffentlichkeit hat, dann erreichen Sie das am besten, indem Sie es als freie Software bereitstellen, die jeder unter diesen Bedingungen weitergeben und ändern kann.

(2) Fügen Sie dazu dem Programm die folgenden Hinweise bei. Am sichersten ist es, sie an den Anfang jeder Quelldatei zu setzen, um den Garantieausschluss am wirksamsten zu vermitteln; außerdem sollte jede Datei mindestens die Zeile „Copyright“ und einen Verweis darauf enthalten, wo der vollständige Hinweis zu finden ist.

<eine Zeile, um den Namen des Programms und eine Vorstellung davon anzugeben, was es tut.>
Copyright (C) <yyyy> <Name des Autors>

(3) Dieses Programm ist freie Software. Sie können es unter den Bedingungen der GNU General

Public License, wie von der Free Software Foundation veröffentlicht, weitergeben und/oder modifizieren; entweder gemäß Version 2 der Lizenz oder (nach Ihrer Wahl) jeder späteren Version.

(4) Dieses Programm wird in der Hoffnung verbreitet, dass es nützlich sein wird, jedoch OHNE JEGLICHE GARANTIE; sogar ohne die implizite Garantie der MARKTGÄNGIGKEIT oder EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. Weitere Einzelheiten finden Sie in der GNU General Public License.

(5) Sie sollten zusammen mit diesem Programm eine Kopie der GNU General Public License erhalten haben. Wenn nicht, schreiben Sie an die Free Software Foundation Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA.

(6) Fügen Sie auch Informationen hinzu, wie Sie per E-Mail und auf dem Postweg kontaktiert werden können.

(7) Wenn das Programm interaktiv ist, sorgen Sie dafür, dass beim Start im interaktiven Modus ein kurzer Hinweis wie dieser ausgegeben wird: Gnomovision Version 69, Copyright (C) Jahr Name des Autors. Für Gnomovision wird KEINERLEI GARANTIE gegeben; für Details geben Sie `show w' ein.

(8) Dies ist freie Software und Sie können sie unter bestimmten Bedingungen gerne weitergeben. Geben Sie „show c“ ein, um weitere Informationen zu erhalten.

(9) Die hypothetischen Befehle `show w' und `show c' sollten die entsprechenden Teile der General Public License anzeigen. Natürlich können die von Ihnen verwendeten Befehle auch anders heißen als `show w' und `show c'; es könnten sogar Mausklicks oder Menüelemente sein - was auch immer zu Ihrem Programm passt.

(10) Lassen Sie sich von Ihrem Arbeitgeber (wenn Sie als Programmierer arbeiten) oder Ihrer Schule, falls vorhanden, einen „Copyright-Haftungsausschluss“ für das Programm unterzeichnen, falls erforderlich. Hier ist ein Beispiel; ändern Sie die Namen:

(11) Yoyodyne, Inc. erhebt hiermit keinen Anspruch auf Urheberrechte an dem von James Hacker geschriebenen Programm „Gnomovision“ (das Compiler überprüft).

<Unterschrift von Ty Coon>, 1. April 1989 [Ty Coon, Vizepräsident]

(12) Diese General Public License gestattet nicht die Einbindung Ihres Programms in proprietäre Programme. Wenn Ihr Programm eine Subroutinenbibliothek ist, erachten Sie es möglicherweise als sinnvoller, die Verknüpfung proprietärer Anwendungen mit der Bibliothek zuzulassen. Wenn Sie dies tun möchten, verwenden Sie anstelle dieser Lizenz die GNU Lesser General Public License .